

سنوری گۆفەری کۆپە

هێمن عبدالحمید شمس

بەشی کوردی، فەهەلنی پەرودەر، زانکۆی کۆپە، هەرێمی کوردستان، عێراق

پوختە

ناوئیشانی توێژینەوێکە (سنوری گۆفەری کۆپە)یە، لە پێشەکی و چوار بەش و ئەنجام و راسپاردە پێکھاتوو. کار لەسەر (بلاوبونەو و تیۆری شەپۆلەکان) کراوە. بە پێی چۆنیەتی کارکردنی تیۆرییەکی فۆرمیک دارپێژرا، کە ئاستە زمانییەکانی دەنگسازیی و ریزمان، لەخۆدەگرێت. دوا وەرگرتی رەزامەندی سێ مامۆستای پسیۆر لە زمانەوانی، کاری لەسەر کرا.

فۆرمەکی چەند دیاردە و تاییەتەندییەکی گۆفەری کۆپە لەخۆدەگرێت، بەدوا ئەو تاییەتیانەدا رۆیشتوین، لە گۆکردن و یاسا فۆنۆلۆژییەکان و هەندیک مۆرفیم و چەند یاسایی ریزمانی، لە هەر شوێنێکی سنوری توێژینەوێکەدا هاوبەشی و جیاوازی (واتە بەردەوامی، یان نەمانی دیاردەکە)، هەستییکرایت، دەستئیشان کراوە و داتاگان بە خستە و شیوە و نەخشە روئکراونەتەو.

ئەو کەسانە داتاگان لێ وەرگیراوە، دانیشتو و ناخوێەرێ گۆفەر و سنوری توێژینەوێکە (شارەدیی و گوندەکان)، تەمەنیان لە نیوان (۲۲ - ۷۰) سالدایە، خوێندەوار و نەخوێندەوار یان تیدایە، لە هەردو رەگەز و پێکە و پێشەکی جیاوازیان هەیە، سەرچەمیان توێژەر خۆی پرسیارەکانی ئاراستە کردون. هەر وەها توێژەر خۆی ناخوێەر و دانیشتوی سنوری ناوچەکی توێژینەوێکە.

نەخشەکی ئەم توێژینەوێکە لە سەرۆکایەتی شارەوانی کۆپە وەرگیراوە و بە بەرنامە (Arc GIS)، تازە کراوەتەو. داتاگانمان لە (۱۳۶) شوێن کۆکردۆتەو سەنتەری قەزا، (۵) ناخە، (۱۳۰) گوند) و بە بەرنامە (SPSS) شیکراونەتەو.

وشە سەرەکییەکان: زار، گۆفەر، دابەشبوونی زمان، زمانەوانی، تیۆری شەپۆلەکان.

۱. پێشەکی

دەورو بەریدا. بۆ گەیشتن بەم ئامانجە، ئامرازی پەرەووکراوە لە توێژینەوێکە کۆکردنەوی داتا یە لە فۆرمیکدا، لەسەر بنەمای تیۆری شەپۆلەکان و بەردەوامی دیالیکتی، لە سنوری کارگێری قەزای کۆپەدا.

ناوەرۆکی توێژینەوێکە لە پێشەکی و چوار بەش و ئەنجام و راسپاردە پێکھاتوو، لەگەڵ لیستی سەرچاوەکان. بەشی یەکەم چەند ناوئیشانییەکی لەخۆدەگرێت، لەوانە: زمانەوانی، زمانەوانی جۆگرافی، گۆفەر... هتد. بەشی دوو تاییەتە بە ناساندنی گۆفەری کۆپە و تاییەتەندییەکانی. بەشی سێیەم بۆ تیۆری شەپۆلەکان و بەردەوامی دیالیکتی، ناساندن و چۆنیەتی کارکردنیان و هەندیک تیبینی تەرخان کراوە. لە بەشی چوارەمدا، کە لەبەری کارەکی توێژینەوێکە، داتا کۆکراوەکان و نەخشە زمانییەکان خراونەتەر، لەگەڵ چەند ئەنجامیک.

بەشی یەکەم - زمان و جۆگرافیا

۱-۱. زمانەوانی

زمان، دیاردەیکە مرۆیی فرەرەهەندی ئالۆزە، توخمیکی سەرەکی پێکھێنانی کۆمەڵ و ھۆکاریکی گرنگی مانەوێکە، ئەو زانستەش لەم دیاردە دەکۆڵێتەو، زمانەوانی. زمانەوانی، زانستیکە توێژینەوێکە لە گشت دیاردە زمانییەکانی زمانێ مرۆفدا دەکات، لە هەر کۆمەڵێکدا ییت؛ سەرەتایی، یان

ناوئیشانی توێژینەوێکە (سنوری گۆفەری کۆپە)یە. لە چوارچووەی زمانەوانی جۆگرافیدایە، لە زمانەوانی کارەکید. بە پێی تیۆری شەپۆلەکان بە ریزایی پەسنی کارەکی، لە ئیستای گۆفەرەدا، ئەنجامدراوە. دیاریکردنی سنوری زار و شیوەزار، کاریکی سانا نییە؛ ییگومان تا زمان زیاتر دابەشبییت، ئەم کارە گرانتر دەبێت. یەکەم توێژینەوێکە کار لەسەر ئەم تیۆرییە بکات لە سنوری گۆفەری کۆپەدا. سودی بۆ دیاریکردنی سنور و رادەیی بلاوبونەوێکە کەرەستە و یاسا زمانییەکان هەیە. ئامانجی توێژینەوێکە دیاریکردنی سنوری گۆفەرەکی و خستەرووی کاریگەری ئالوگۆری یەکە زمانییەکانی لەگەڵ شیوە ناخوێتەکانی

گۆفاری زانکۆی کۆپە بۆ زانستە مرۆفایەتی و کۆمەلایەتیەکان، بەرگی ۶، ژمارە ۲ (۲۰۲۳)



رێککەوتی: وەرگرتن ۹ تەموز ۲۰۲۳؛ پەسنەندردن: ۲۹ ئاب ۲۰۲۳

توێژینەوێکە رێکخراو: لە ۲۶ کانوونی دوویم ۲۰۲۴ بلاوکراوەتەو.

تیبیلی توێژەر: hemin.shams@koyauniversity.org

مافی چاپ و بلاوکردنەو © ۲۰۲۳ هێمن عبدالحمید شمس، گەیشتن بەم توێژینەوێکە کراوە یە لە ژێر

رەزامەندی - CC BY-NC-ND 4.0

تايەتمەندى و جياوازىيە دەنگى و رىزمانى و فەرھەنگىيەكانى زارەكان دەردەخات لەگەل چۆنەتتە دابەشبوئى جۇگرافىيان (الغزوي، ۲۰۰۱، ۲۱۸)، ھەرودەھا پەيوەندى ئىوان زار و كۇمەل، زار و زمانى فەرمى ديارى دەكات. (غلفان، ۲۰۱۰، ۴۷).

۲-۱. ھەژمۇنى ژىنگە لەسەر زمان

ھەلگەوتەنى جۇگرافى و ژىنگەى سروشتى، كارىگەرىيان لەسەر كلتور و رۇشنىرى گەلان ھەيە، يىگومان ئەمەش لە زماندا رەنگدانەھەى دەپت (السمرائى، ۱۹۸۱، ۳۱). ئەم رەنگدانەھەى لە دو شىوھەدا دەردەكەوئت:

۱-۲-۱. ھەژمۇنى ژىنگە لەسەر فەرھەنگى زمان:

ژىنگەى سروشتى و دەوروبەر، ھەژمۇنىان لەسەر بۇلئىن و ناوانى شتەكانى دەوروبەرى مرۇف ھەيە. ھەبوئى چەندان ھىئا (ناو) بۇ دياردەيەكى سروشتى لە زمايتىكا و نەبوئى يان كەمى و دەگمەنى ھىئا بۇ ھەمان دياردە لە زمايتىكى دىكەدا، ھەژمۇنى ژىنگەى جۇگرافىيە لەسەر زمان، وەك زۇرى ھىئاكان بۇ دياردەى (شاخ و پىنكەتەكانى) لە زمانى كوردىدا و كەمبى ھىئاكان بۇ ھەمان دياردە لە زمانى عەرەبىدا، ياخود (زۇرى ھىئا بۇ دياردەكانى (بىبان، خورما و جۇرەكانى، ئەسپ، شمشىر) لە زمانى عەرەبىدا و زۇرى ژمارەى ھىئاكان بۇ دياردەى (بەفر و جۇرەكانى) لە زمانى ئەسكىمۇ (ئىنيوت)دا، يان زۇرى ژمارەى ئەو مۇرەفچە وشەدارپۇنەى دەچنە سەر (بەفر- لە زمانى ئەسكىمۇدا) بۇ دارپشتى ئەو ھىئايانەى سەر بە كىلگەى واتايى (بەفر) لەو زمانەدا، بە بەراورد لەگەل ھىئاكانى زمايتىك، لە ژىنگەيەكدا بەكاردەت بەفرى لى نابارىت) (مرايط، ۲۰۰۹، ۲۴). ئەمە ھەژمۇنى سروشت و ھەلگەوتەنى جۇگرافىيە ژىنگەيە لەسەر زمان.

۲-۲-۱. ھەژمۇنى ژىنگە لەسەر دابەشبوئى زمان:

دابەشبوئى ھەر زمايتىك بۇ چەند زار و شىوھەزار و گۇقەر و ... ھتد، بارىكى سروشتىيە و بەرھەمى گەشە و گۇرانى زمان و چەند ھۇكارىكى دىكەيە، يەككىك لە ھۇكارەكان جۇراوجۇرى ژىنگەى جۇگرافىيە زمانەكەيە. ھەمو دياردەيەكى سروشتى و جۇگرافى (چىا، روبار، دارستانى چر و فراوان، بىبان، ... ھتد)، بە درىزايى مېژو، ھۇكارىكى گرىگ بوون بۇ دابەشبوئى زمان و سەرھەلدى زار و شىوھەزارەكانى زمان، چونكە ھۇكارىكى دابىرانى ئاخىوھەرانى زمان و لاوازى و نەھىشتى پەيوەندىيە مرۇبىيەكان بوون. (الغولى، ۲۰۰۰، ۱۶۴)

دابەشبون، ئەنجامى گەشەى سروشتىيە زمانە و ئەم دابەشبوئەش ھۇكارى پەيدا بوئى ئەو ھەمو زمانەيە و كۇمەلى مرۇبىيە بەسەر ئەم ھەمو زمانەدا دابەش كردوھ (السمرائى، ۱۹۸۱، ۳۲). بەپىئى ئەم بۇچنە، دابەشبوئى كۇمەلى مرۇبىيە، دابەشبوئىكى زمانىيە. دابەشبوئى زمان تەنيا بەھۇى گەشە و گۇرانى زمانەوھ روناكات، بەلكو گەلىك ھۇكار ھەن بۇ دابەشبون، گەشە و گۇرانى زمان يەككىيانە، تەنانت گەشە و گۇرانى زمانىش دەكەوتتە ژىر كارىگەرى ھەلگەوتەنى جۇگرافىيە ژىنگەى زمانەكەوھ، چونكە سروشتى خاك و تايەتمەندى كەشۇھەوا، كارىگەرى و رەنگدانەھەيان لەسەر چۆنەتتە دركاندى دەنگەكانى زمان ھەيە (طلپات، ۱۹۹۷، ۴۰).

پىشكەوتو، چونكە زمان راسستىيەكى كۇمەلايەتتە (سوسور، ۱۹۸۸، ۲۴). زمانەوانى، توئىنەھەى زانستىيەيە لە زمان، بەو تىروائىنە سۇسۇرىيە كە توئىنەھەيەكى زمانى لە ناو خودى زماندا و لە پىناو خودى زماندا بىت (غلفان، ۲۰۱۰، ۱۹۳، ۱۹۴). بەدەرپىنكى دىكە زمانەوانى ئەو زانستەيە كە توئىنەھەى لە گشت ئاست و لايەنە جياوازەكانى زماندا دەكات (الغولى، ۲۰۰۰، ۲۵). بە دو شىوھە لە زمان دەكۇئىتتە، واتە دو لقى ھەيە، كە زمانەوانى تىورى و زمانەوانى كارەكىن. ھەريەك لەم لقانەش چەندىن لقى دىكەى زانستى لەخۇدەگر، كە لە زمان دەكۇئەوھ. (فۇنەتىك، فۇتۇلۇژى، وشەسازى (مۇرۇلۇجى)، رەستەسازى (سىنتاكس)، واتاسازى (سىمبولىك)، مېژو زمان، بەراوردى (زمانى)، لقا زانستىيەكانى زمانەوانى تىورىن. (فۇرگردى زمان، تاقىكردنەھەى زمانى، تاقىكەى دەنگ، زمانەوانى دەرونى، زمانەوانى كۇمەلايەتى، زمانەوانى جۇگرافى، زمانەوانى ئامىرى، زمانەوانى ئەترۇپۇلۇژى، وەرگىران، فەرھەنگسازى، ... ھتد)، لە لقاكانى زمانەوانى كارەكىن. (سەعید، ۲۰۱۱، ۷)، (الغولى، ۲۰۰۰، ۲۵ - ۲۶).

۱-۱-۱. زمانەوانى جۇگرافى

قېكە لە زمانەوانى كارەكى، توئىنەھەى لە ھەژمۇنى ھەلگەوتەنى جۇگرافىيە ژىنگە لەسەر زمان دەكات. بە دەرپىنكى دىكە، لە پەيوەندى و كارلىكى ئىوان زمان و ژىنگەى سروشتى دەكۇئىتتەوھ.

لەئىوان ناوچە جياوازەكانى سنورى بەكارھىننى زمايتىكا، جياوازى دەنگى ھەيە، زمانەوانى جۇگرافى، رېژەى بۇلابونەوھ و بەكارھىننى وشەكانى زمايتىك، لە ناوچە جياوازەكاندا دەستىنشان دەكات و كەتوار (واقەى) زمان و زارمان بۇ دەخاتەر (عبدالئواب، ۱۹۹۷، ۱۴۷-۱۴۸). زمانەوانى جۇگرافى، لەو روانگەيەوھ توئىنەھەى لە زماندا دەكات، كە زمان بەشېكە لە ھەلگەوتەنى جۇگرافىيە كۇمەل (استىتتە، ۲۰۰۸، ۲۱۷). بە دەرپىنكى دىكە، ھەرودەك چۇن زمان بە كۇمەلەوھ پەيوەستە، ھەر بەم شىوھەش لە لايەنى جۇگرافىيەوھ بە ژىنگە و شوئىنكى ديارىكاروھە پەيوەستە. جۇراوجۇرى جۇگرافى، گرىنگرىن و يەكەم باپتە كە زمانەوانى تىببىي كردوھ (سوسور، ۱۹۸۸، ۲۱۴). بە تىروائىنى (سوسور)، ئامانجى زمانەوانى جۇگرافى، دەرختى مەوداى بۇلابونەھەى دياردە زمانىيەكانە (نەر، ۱۹۸۸، ۱۰۶). ئەمەش كۇكۇ ئەم توئىنەھەيە.

زمانەوانى جۇگرافى، لە يەك كاتدا، لە زمانەوانى (مېژو و پەسنى و بەراورد)دا كاردەكات، ھەرچەندە خۇى لقاكى زمانەوانى كارەكىيە (الغزوي، ۲۰۰۱، ۲۲۵-۲۲۶)، چونكە باس لە مېژو گۇرانى زمان دەكات و پەسنى ئىستىنای زمانەكە دەكات، لە ھەمان كاتدا لەگەل زمان يان زارىكى دىكەدا بەراوردى دەكات. يەككىك لە سىجا جياكەرەوھەكانى زمانەوانى جۇگرافى، لە لقاكانى دىكەى زمانەوانى كارەكى، ئەوھەيە زمانەوانى جۇگرافى لە ئىستىنای زمان يان زار دەكۇئىتتە، لە ژىنگەيەكى ديارىكاروھە، زانبارىيەكانى لەسەر نەخشەيەكى جۇگرافى دەخاتەر. زانبارىيەكان زۇر ورد و باپتەيانەن، گشت ئاستەكانى دەنگسازى و رىزمان و واتاسازى دەگرەوھ. يەككىك لە كارە سەرەككىيەكانى ئەم لقا زانستىيە، دانانى ئەتلەسى زمانىيە (عبدالئواب، ۱۹۹۷، ۱۴۷). زارناسى (دىالىكتۇلۇژى)يش لقاكى زانستى زمانە و گرىكى بە شىكردنەھەى و پەسنكردى جۇراوجۇرى زارە ناوخۇى و كۇمەلايەتى و كاتتەكانى زمايتىكى ديارىكاروھەدات،

۳-۱. گورانی زمان

گوران، بریتیه له دروستیونی جیاوازی له دیارده یهک، له کات و شویتی جیاوازا. گوران، یاسایه کی سروشتیه و گشت دیارده یهک ده گریتهوه، به زمانیشهوه. مهبهست له گورانی زمان، دروستیونی جیاوازیه له دیارده و ئاسته کانی زمان (دهنگسازی، ریزمان، واتاسازی) به ریزه ی جیاواز، له کات و شویتی جیاوازا. هیچ زمانیک له گوران بیهری نیه، بهلام دیسان به ریزه ی جیاواز.

زمان، له ئاسته کانی (دهنگسازی، وشه سازی و ریزمان) دا گه شه ده کات، که زیادکردن و که مکردنیش له خۆده گریت و ده شئ ههستیپکراو بێت یان شاراو، بهلام به ریزه ی جیاواز گه شه ده کات؛ هه ندیکان خبړا و هه ندیکان له سه رخۆ، ئەنجامی ئەم گه شه کردنه ش گورانی زمانه. (استیتیه، ۲۰۰۸، ۵۹۶).

جیاوازی زمانی، به جیاوازی کات، شتیکه هه مو کهس درکی پیناکات، بهلام جۆراوجۆری زمانی و جیاوازی زار و شیوه زاره کان، به جیاوازی شوین هه لکه وته ی جوگرافی، دیارده یه که هه مو که سیکانی ئاسایی درکی پینده کات، ته نانه ت که سیکانی نه خۆپینده وار و خبێله کیش که هیچ زانیاریه کی سه ره تایی ده رباره ی زمانه وانی نه بێت، ده زانیته که ئەندامانی خبێلکی دیکه هاوشیوه ی ئەندامانی خبێله که ی خۆی زمانه که به کارناهیین و جیاوازیان هه یه (سوسور، ۱۹۸۸، ۲۱۴).

کات و شوین، دو ره هندی سه ره کی گورانی زمانن. هه مو (بون) بریتیه له (کات) و (شوین)، به زمانیشهوه. زمان، وهک سیسته م و دیارده یه کی فره ره هه ند، له ژیر هه مونی کات و شویندایه؛ به تیه پونی کات جیاوازی له کۆی سیسته م و دیارده که، له شویتی جیاوازا روده دات، ده بنه هۆی گورانی زمان. گورانی زمان به دو ئاراسته ی ستونی (کات) و ئاسۆی (شوین)، روده دات:

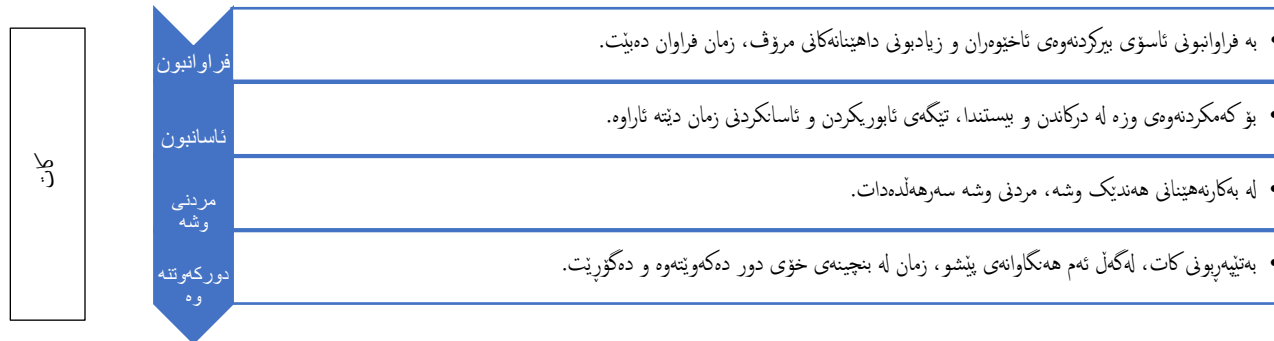
۱.۳.۱. **گورانی ستونی:** مهبهست لهو گورانانن به تیه پونی کات له قۆناغه جیاوازه کانی میزوی زمانیکدا روده دهن. هۆکاره مرۆی و جوگرافی و کومه لایه تی و ئابوری و سه ربازی و پامیاری و ئالوگۆری بازگانی و ... هه ند، ده بنه هۆی کاریکه ربی زۆر و ئالۆز له دهنگ و مؤرفیم و وشه و گری و رسته و واتادا (الخولی، ۲۰۰۰، ۱۵۴-۱۵۵)، که له چنه شیوه یه کدا خۆده نوین:

۱. فراوانیونی زمان: زمان به بیرى مرؤفه وه په یوه سه ته؛ تا بیرى مرؤف پیشکه وتوتر بێت؛ شارستانیه ت و داهینان زیاتر و فراوانتر ده بن، ته مانه ش راسته وخۆ کاریکه ربیان له سه ر زمان هه به و هۆکاری گه شه کردن و فراوانیونی زمانن. به هۆی فراوانیونی ئاسۆی بیرى ئاخپوه ران و داهینانه کانین، زمانیش فراوان ده بێت و پیوستی به وشه ی تازه و لیکدان و ریزکردنی توپی که ره سه ته زمانیه کان ده بێت، یان له ریکای وه رگرتن و وه رگراپه وه پیوستیه زمانیه کان دا بینه درکین. ئەمه ش واتای گورانی زمان ده گه یه نیت و جیاوازی فه ره هگی هه مو زمانه کانیش، به یینی سه رده مه جیاوازه کان، ئەمه ده سه لمینن. به ده ربیرینیکی دیکه، ژماره ی ئەو وشه و زاراوانه ی هه ر زمانیک، که له میژویتیکی دوردا پیوستیون و هه بون، زۆر که متر بووه له ئیستای زمانه که یان له ئاینده یه کی پیشکه وتوتردا. واته زمان به رده موام فراوان ده بێت. ئەمه ش به شتیکه له گورانی زمان، به تیه پونی کات روده دات.

۲. مه یلی ئاسانکردنی زمان و ئابوریکردن (ئاسانبون): له قۆناغی یه که مه دا (فراوانبون)، به تیه پونی کات، زمان فراوان ده بێت و وشه و که ره سه ته کانی زیاد ده کن و له سه ر ئاخپوه ران قورس ده بێت، ئەمه ش واده کات ئاخپوه ران هه میشه هه ولی ئاسانکردنی زمانه که به دن. ئاخپوه رانی هه ر زمانیکیش هه ز به ئاسایی گوگردن و ئاخوتن ده کن (استیتیه، ۲۰۰۸، ۵۹۶)، بۆ ئەمه ش ئابوریکردن / ئیکۆتۆمی (که مکردنه وه له به خشیندا) (سالح، ۲۰۱۰، ۵)، چاره سه ربیری گونجاوه. واته ده ربیری زۆرتین واتا، به که مترین وزه و که ره سه ته ی زمانی. بۆیه هه مو زمانه کانی دنیا، به یینی سه رده م، به ئاراسته ی نه رمی و ئاسایی هه ناگو ده نین؛ ده نگ و ونده بێت، یان ده گوریت بۆ ده نگیککی دیکه و له وزه و کاتبشدا ئابوری ده کن (الخولی، ۲۰۰۰، ۶۴، ۱۵۵). ئەمه ش هه ناگیکی دیکه ی گورانی زمانه، به تیه پونی کات روده دات.

۳. مردنی وشه: به تیه پونی کات و گورانی سه رده مه کان، به شتیکه له تیکه و که لوپه له کانی ئاخپوه ران له به کاره یینان ده که ون، دواتر هینا و ناوه کانین به هه مانشیوه له به کاره یینان ده که ون و وشه کان ده چنه فه ره هه نگه وه. ئەمه ش مردنی وشه یه. (الخولی، ۲۰۰۰، ۱۵۹). ئەمه ش دیسانه وه شیوه یه کی دیکه ی گورانی زمانه.

ک دورکه وته وه له بنچینه ی زمانه که: به تیه پونی کات، زمان فراوان ده بێت و دواتر ئابوری تینداده گریت و ئاسان ده گریت، له هه مان کاتدا هه ندیک له وشه و که ره سه ته زمانیه کان له به کاره یینان ده که ون و ده مرن، به مه ش ورده ورده زمانه که له بنچینه و ئەسه له که ی خۆی دورده که ویته وه و ده گوریت. ئەمانه هه مو یان له ئاراسته ی ستونیدا، به تیه پونی کات، روده دهن. هه ره ها به تیه پونی کات هه ندیک که ره سه ته له زماندا ده گورین و لایه نی فسیؤلۆژی مرؤفیش کاریکه ربی هه یه، چونکه بیستی ده نگه کان و وتنه وه یان و دوباره کردنه وه یان، هه رگیز وه کیه کی نیه، ته نانه ت ئەگه ر له لایه ن یه ک که سیشه وه بێت. له لایه کی تریشه وه، ئەگه ر ماوه یه کی زۆر به سه ر وتنه وه ی ده نگه کاندایه تیه ریت، ئەوا ده ربیره که زیاتر له ده نگه بنچینه ییه که دورده که ویته وه. ئەمه ش به هۆی جیاوازی سروشتی مرؤفه کان و کاریکه ربی ژینگه و نه خۆشی و کاریکه ربی ده نگه کان له سه ر یه کتری روده دهن. بۆ نمونه /ب/ له وشه ی /باب/دا، هه ردو جار وه کیه ک گوناگریت. هه ره وه /ده ست/ له وشه کانی /ده زگه ر، ده زگا، ده زگیران/دا، له بنچینه که ی خۆی دورکه وته وه. به هه مان شیوه، جیاوازی له گوگردنی ده نگی /ل/ له نیوان هه ندیک که سی به ته مه ن و که سانی که مه ته مه ن، له هه ندی ناوچه دا، که له م توژینه وه دا نمونه ی هه یه.



شېۋە (۱) ئاراستەسى ستونىي گۇرۇپپى زامان

كارى تويۇر، پىشتەست بە راقە و زانباريەكانى (۱-۳-۱)

ھەممەجۇر بەكارھىننى زامان بۇ دو ھۆكارى (زمانى و نازمانى) دەگەرپىننەو، وەك شىتواز، تەمەن، رەگەز، پىشە، يىروباوهرى ئايىنى... ھتد). [ئەحمەد، ۲۰۲۳، ۲۸، (انجلىكا لىنكە)]. ھەركاتىك زامان ئازاد پىت، دابەش دەپت بۇ چەند زارىك و ھىچ زارىك لە زارىكى دىكە بالاتر نىيە (سوسور، ۱۹۸۸، ۲۱۷).

ھۆكارەكانى دابەشېۋى زامان برىتىن لە: يەكەم: ھۆكارى جوگرافى: ھەلگەوتەى جوگرافىي جياواز، واتە ژىنگەى جياواز. ھەمو كاتىك ژىنگەى سروسىتى (جوگرافى)، ھەژمۇنى لەسەر زامان ھەيە. (ئەگەر سىستەمىك لە دو ژىنگەى جياوازدا بەكارپىنرېت، بە تىيەپونى كات، شىۋەى جياواز وەردەگرن و دەبن بە دو سىستەمىي جياواز) (ئەمىن، ۲۰۰۴، ۱۶۷). بلأوبونەوئى ئاخىۋەرانى زمانىك لە سنورىكى جوگرافىي فراواندا، ھۆكارىكى زيادبونى جياوازييە لە بەكارھىننى زمانەكەدا؛ تا مەوداى نيوان ئاخىۋەرانى زمانىك زياترپىت، ژمارى زار و شىۋەزارەكانى زمانەكە زياتر دەپت (الخولى، ۲۰۰۰، ۱۶۳). وەك پىشتەر لە (۱-۳)دا باسكارا، ژىنگەى جوگرافىي جياواز ھەژمۇنى لەسەر سىستەمىي زامان و ئاخىۋەرانى ھەيە، چ لە لايەنى فەرھەنگەو، چ لە لايەنى دابىرىنى ئاخىۋەرانى زمانەو، كە بەسەر چەند ناوچە و ژىنگەيكى جياواز و داپراو لەيەكتر دابەش دەبن و پەيوەندىيان لاواز دەپت، ئاگادارى گۇرۇپپى و جياوازييە زمانىيەكانى يەكترى نابن. ئەمەش ھۆكارىكى گرنكى دروستىبون و سەرھەلدىنى زار و شىۋەزار و گوڭقەرەكانى زمانە. دووم: ھۆكارى مرۇپى: خودى مرۇڭ ھۆكارىكى سەرەكى دابەشېۋى زمانە، چونكە ئاخىۋەر و بەكارھىتى زمانە. ئەمەش لە چەند شىۋەيەكدا بەرجەستە دەپت:

۱. ژمارى ئاخىۋەران: زۇرى و كەمىي ئاخىۋەرانى زامان، ھەژمۇنى بەسەر دابەشېۋى زماندا ھەيە؛ تا ژمارى ئاخىۋەران زياتر پىت ئەگەرى دابەشېۋى زمانىش لەگەلدىدا زياد دەپت و بەپىچەوانەشەو. زۇربونى ژمارى ئاخىۋەران، دو لىكەوتەى ھەيە: يەككىيان جۇراوجۇرپى پىنكەتەى كۆمەلەيەتى و ئابورى ئاخىۋەرانە- لەخالەكانى دواتردا باسىان دەكەين- دوومەشىيان پىيوسىتى بە فراوانبونى سنورى جوگرافىي ھەيە، ئەمەش راستەوخۇ جۇراوجۇرپى ژىنگەى جوگرافىي دەھىننە ناروھ.

۲. جياوازي كۆمەلەيەتى و رۇشنىرى: جياوازي ئاستى بۇنوبى ئاخىۋەرانى زامان لە لايەنەكانى ئابورى و كۆمەلەيەتى و رۇشنىرىيەو، كارىگەرى لەسەر شىۋەى

۱-۳-۲. گۇرۇپپى ئاسۇنى (شونىن): مەبەست لەو جياوازيە زمانىنەن لە سنورى جوگرافىي ھەر زمانىكدا روددەن، لە ژىنگە و شويى جياوازدا. لە كاتىكدا گۇرۇپپى ستونىي زامان بەردەوامە و كۆمەلگەيەكى زمانىش بەسەر چەند ژىنگە و كۆمەلگىكى چوكتردا دابەشېۋو و پەيوەندى و تىكەلاوييان لاوازە؛ ئەوا ھەريەك لەو بەشانە دەبن بە ژىنگەى جياواز. لەو ژىنگە جۇراوجۇرەندا گۇرۇپپە ستونىيەكان ھاوشانى يەكترى نابن. واتە بەخىرايى و چۆنەتتى جياواز روددەن(گەشەى زامان، لە گىشت سنورى زمانەكەدا وەيكە ناپىت؛ بەلكو ناوچەيەكەو بۇ ناوچەيكى دىكە جياواز دەپت) (سوسور، ۱۹۸۸، ۲۲۱). واتە (ئەو گۇرۇپپەى، لە زمانى بەشېكى ئەو كۆمەلگەيەدا روددەن، لە بەشېكى تىردا رونادەن، لەمەو جياوازي قسەردن لە يەككىيانەو بۇ ئەوئى تىران گەورە دەپت) (كھمىرى، ۲۰۰۷، ۲۴). بە دەرىپىنكى دىكە، گۇرۇپپى و جياوازييەكان وەيكە نابن و ئەمەش دابەشېۋى زامان و پەيداۋونى زار و شىۋەزارى لىدەكەوتتەو.

۱-۴. دابەشېۋى زامان

دابەشېۋى زامان، پەيداۋون و سەرھەلدىنى زار و شىۋەزارە لە زماندا. دو شىۋە دابەشېۋن لە زماندا بەدەكەرت:

- دابەشېۋى زامان بۇ زارە جوگرافىيەكان.
- دابەشېۋى زامان بۇ زارە كۆمەلەيەتتەكان. (الوفى، ۱۹۷۱، ۱۴۹).
- دابەشېۋى يەكەم، ھۆكارەكەى جوگرافىيە، واتە رەھەندى شونى ھۆكارى پەيداۋونىيەنە و لە (۱-۳)دا باسكارا و لىزەدا زياتر لەسەرى دەوستىن. دابەشېۋى دوومەش ھۆكارەكەى مرۇپىيە و بارى ئابورى و ئاستى رۇشنىرى و لايەنى كۆمەلەيەتتى ئاخىۋەرانە، كە تەمەن و پىشە و رەگەزىش دەگرتتەو. بىگومان بۇچونى دىكەش ھەيە پىيوايە ھۆكارى سەرەكى دروستونى زار، بەرژەوئەندى مرۇڭ و ھۆكارەكانى دىكە تەنيا دەبنە ھۆى دروستونى جياوازي زامانى (عەصاف، ۲۰۱۳، ۷۲)، بەلام بە ھۆى ئەوئى ئەم تويۇنەوئە لە زمانەوانى جوگرافىيە، زياتر گرنكى بە ھۆكارى جوگرافى دەدات.

لە گىشت كۆمەلگەزمانىيەكانى جىپاندا، جياوازي ئاشكارا لە دركەند و وشە و رىزىمان، لە ئاخوتتى ئاخىۋەرانى زمانىكى ديارىكراودا دەردەكەوتت. چارلز فېرگەسۇن، باس لە پەيوەندى نيوان چىن/تويۇتە كۆمەلەيەتتەكان و ئاست/شىۋە جياوازەكانى ئاخوتن دەكات و بەيەكەو پەيوەستىيان دەكات، ھەروھە (زمانەوانان

چوارم: ھۆكارى زمانى: خودى زمان له گۇرانيكى سروشتى بىردەوامى نايەكسانى بەرزەفتەنەكراودايە، كه به بهشيك له ھۆكارەكانى دروستبونی زار و شيوەزارەكانى زمان دادەنریت، وەك له (۱-۴) دا باسكرا. ھەمو ئەو گۇران و دابەشبوئەى باسكرا، له ناوچەى تويژنەوەدا بەرجەستە دەيت، بەھۆى جياوازی له پىنكەتەى (كۇمەلايەتى، ئابورى، خوئندەوارى و ژینگەى) ئاخویرانەوہ.

۱-۴-۱. زار (- Dialect اللهجة): زار، شيوەبەكى زمانە، كۇمەلئىك خەلك له سنورىكى جوگرافى ديارىكراودا بەكارىدەھينن، ھاوبەشى و جياوازی له گەل زارەكانى دىكەى ھەمان زماندا ھەيە (شەمس، ۲۰۰۶، ۵۷)، فەرھەنگى وشە و ريزمانى تايەت بەخۆى ھەيە. ياخود، كۇمەلئىك سىماى زمانىيە، تايەتە بەژینگەىكى ديارىكراو، كه ھەمو ئەندامانى ژینگەىكى تىندا بەشدارن (السمرائى، ۱۹۸۱، ۳۴). ژینگەى زار، بەشيكە له ژینگەىكى فراواتر و گشتىگر، چەند زارىكى دىكەش دەگریتەوہ و به ھەمويان ژینگەى زمانىك پىنكەھينن و ھاوبەشى و جياوازی له سىما زمانىيەكانى گشت زارەكاندا ھەيە (نەر، ۱۹۸۸، ۱۶۸-۱۶۹). ديالىكت، شيوە زمانى ئاخواتى گروپىكى لاوھكى جياوازی خەلكە (كھرى، ۲۰۰۷، ۲۳). كەواتە زمان، گشت يەكە زمانىيەكان (مفرداتى) سەرجم زارەكان دەگریتەوہ، له روى پىنگە (مكائە) و قەبارەوہ (حجم) (ھدسن، ۱۹۸۷، ۶۲). زار، بەو شيوەزمانە دەوترى، كه كۇمەلەكەسىك له شوئىنكدا بەكارى دېنن و ھاوزمانەكانىشيان تىيان دەگەن. (فەتاج، ۲۰۱۱، ۱۰۹)، واتە له گەل زمانى ستاندارد جياوازه و زياتر له زارى گشتىيەوہ نزيكە. (كزار، ۲۰۱۸، ۴۷).

۱-۴-۳. شيوەزار

لئىكە له لئەكانى زار، تايەتە به ناوچەبەكى ديارىكراوى چوكتەر له ژینگەى زار، چەند سىماىكى زمانى تايەت بەو ژینگەبەى ھەيە. له ھەندى سەرچاوى زمانەوانى عەرەبى، به (لحن، لغية) باسكراوہ (نەر، ۱۹۸۸، ۱۶۹). به دەرپرئىكى دىكە، شيوەبەكى زارە، فەرھەنگى وشەبى و دەرپرئى تايەت بەخۆى ھەيە، كۇمەلئىك ئاخویرە له سنورىكى جوگرافى چوكتردا بەكارىدەھينن. ھەر زارىك له چەند شيوەزارىك پىنكەيت. گشت شيوەزارەكان ھاوبەشى و جياوازیيان له گەل بەكتردا ھەيە.

۱-۴-۳. شيوەزارى ناوخۆى (گۆفەر) - Accent

بەشيكى چوكترى شيوەزارە، له سنورىكى جوگرافى ديارىكراودا بەكارىت، ھەندى سىماى تايەتى ھەيە له گۇراني دەنگ و دەرپرئى ھەندىك وشەدا، كه ئاخویرانى پى دەناسریتەوہ. ھەر شيوەزارىك له چەندان گۆفەر پىنكەيت، كه سىماى ھاوبەش و جياوازیياندا ھەيە.

بەھۆى بلاوبونەوہى زمان له ناوچە فراوان و جياوازهكاندا و بەكارهينانى له لايەن ژمارەبەكى زۆر و جياوازی ئاخویرانەوہ، زمانەكە بۇ چەند شيوەزارىكى ناوخۆى دابەشبوئەى، كه ھەر ناوچەبەك له ناوچەكانى زمانەكە به شيوەزارىك دەئاخفن (نەر، ۱۹۸۸، ۱۶۶). بەدەرپرئىكى دىكە، ھەرچەندە زمان رەفتار و چالاككەى به كۇمەلئى گەلئىك يان نەتەوہبەكە، بەلام شيوەكانى بەكارهينانى، بەبىنى زۆرى و جۆراوجۆرى ئاخویرانى و جياوازی كەلتور و چين و تويژە

بەكارهينانى زمان و زار ھەيە (الخولى، ۲۰۰۰، ۱۶۴). كۇمەل، يان ئاخویرانى زمان، له چين و تويژ و پىنكەتەى جياوازی پىنكەيت، جياوازی كەلتور و نەريت و ديارە كۇمەلايەتتەكان له ئىواناندا سىماى جياكەرەوہن. زمانىش تۆمارىكى گونجاوہ بۇ دەرخستى ئەم ھەمەپرەنگى و جياوازیيانە. بۇ ھەر يەككەك لەم پىنكەتەنە ھەولئى دەرخستى جياوازیيەكانى خۆى دەدات له بەكارهينانى زمانەكەدا و ئەمەش دەيتە ھۆكارىك بۇ دابەشبوئەى زمانەكە، بەتايەت كاتىك ژمارى ئاخویرانى زمانىك زۆر دەن.

۳. لايەنى دەرونى: مەبەست له دید و بارى دەرونى ئاخویرانى زمانە سەبارەت به زمانەكەيان. رادەى ئاسودەبى ئاخویران له چۆنەتتەى بەكارهينانى زمانەكە، رۆلئى له دابەشبوئەى زمان و سەرھەلدانى زار و شيوەزاردا ھەيە. (خۆخۆشپەستن و رادەى خۆشويستى بەرانەر) يان (خۆسەسەندکردن و رادەى سەسەندکردن بەرانەر)، بەشيكەن لەو بارە دەرونیەى كارىكەرى لەسەر رادەى تىكەلبون و چۆنەتتەى پەيوەندیە كۇمەلايەتتەكان ھەيە، ئەمەش له بەكارهينانى زماندا رەنگدانەوہى ھەيە و ديارەى ناوچەگەرى و دروستبونی گرنى دەرونى لیدەكەوتتەوہ (عەصاف، ۲۰۱۳، ۷۱)، دواتریش زيادبونی جياوازی زمانى و دابەشبوئەى زمان بەرجەستەدەكەن.

۴. ھۆكارى جەستەبى: مەبەست له پىنكەتە و چۆنەتتەى بەكارهينانى ئەندامانى ئاخواتتە، له دركەندن و دەرپرئى دەنگەكانى زمانەكە، له لايەن ئاخویرانى زمانەكەوہ. پىگومان گشت ئاخویرانى زمانىك ھاوشيوەى يەكتەر دەنگەكانى زمانەكە كۆ ناکەن و جياوازیيان ھەيە.

۵. ھۆكارى رامبارى: لاوازی دەسەلاتى سىماسى، ھۆكارىكى دابەشبوئەى زمانە. كاتىك دەسەلات نەتوانى ھەژمونی خۆى بەسەر ھەمو سنورى قەلەمپرەووى خۆیدا بسەپنيت؛ ئەو ئاخویرانەى له خزمەتگوزارى و مافەكانى خوئىندن و نوسين و ... ھتد بپەش دەن، ھەولئى جياوبونەوہ دەدەن و جياوازی و گۇراني زمان زياد دەكەن و زمان بەرەو دابەشبوئەى دەن. ھەرۆھە دروستبونی سنورى رامبارى و ولاتى نوئى، له ناو ولاتىكى ھاوزماندا، جارىكى دىكە دەبنەوہ ھۆى دەرپرئى ئاخویرانى زمان لەپەكترى و تىكەلبون ئەستەم دەيت، به تىيەروونى كات جياوازی و گۇرانە زمانىيەكان زياددەكەن و زمانەكە دابەشبوئەى و شيوەى جياوازی له بەكارهينانىدا سەرھەلدەدات (الخولى، ۲۰۰۰، ۱۶۴)، چونكە ئەگەر جياكردنەوہبەكى كۇمەلايەتى/ سىماسى ھەيت، گروپىكى قسەكەران له بەشە گەورەكەى كۇمەلگە جياكاتەوہ، ئەوا جياوازی زمانىشى لیدەكەوتتەوہ. (كھرى، ۲۰۰۷، ۲۵).

سىتەم: ھۆكارى ئابورى: بەھیزی و لاوازی بارى ئابورى ناوچەبەك، كارىكەرى لەسەر زيادبونی جياوازیيە زمانىيەكان و دواتر دابەشبوئەى زمان ھەيە. دابىنكردنى پىنداويستىيە خودىيەكان له ناوچەبەكى ديارىكراودا، دەيتە ھۆى لاوازی پەيوەندیە كۇمەلايەتتەكان له گەل دەوروبەردا، ئەمەش زيادبونی جياوازیيە زمانىيەكانى لیدەكەوتتەوہ. ھەرۆھە زيادبونی ئالوگۆرى بازركانى له گەل ھەرىم و ناوچەكانى دىكەى دەوروبەردا، ديسان جياوازی و گۇراني زمان زياد دەكەن و دابەشبوئەى زمانەكەى لیدەكەوتتەوہ، چونكە بەرپەكەوتن و پەيوەندیە كۇمەلايەتتەكان و بەرپەكەوتنى زمانى له گەل ناوچەكانى دىكەى دەوروبەر، زياددەكات.

کۆمه لایهتیهکانیان و دوری په یوهندی و جیاوازی کات و شوین و پیشهکانیان، جۆراوجۆر و هه مەرنگ دهیت. (کزار، ۲۰۱۸، ۴۷).

بهشی دووهم- گۆفهری کۆیە

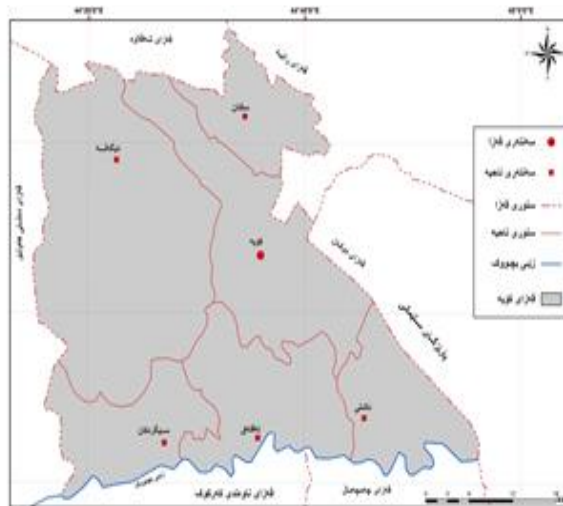
۱-۲. قهزای کۆیە

قهزای کۆیە، په کیکه له قهزاکانی پارێزگای ههولێر، کهوتۆته بهشی باشوری رۆژهه لاتییهوه. چه ق باشوری کوردستانه و ده کهوتیه نیوان ههرسی پارێزگای (ههولێر، سلێمانی، کهرکوک) هوه. قهزای کۆیە، سنوری جیاکه رهوهی پارێزگای ههولێر و سلێمانیه؛ له بهشی رۆژهه لاتی زنجیره چیا (ههیهت سولتان)، له ناحیهی خه له کانی پارێزگای سلێمانی جیا ده بته وه. له بهشی باشوریشی به هۆی زینی چۆکه وه له ناحیهی شوانی پارێزگای کهرکوک جیا ده بته وه. له باکور و رۆژئاوا له گه ل قهزای شه قلاوه و ناحیه کانی که سنه زان و قوشته په یی سهر به قهزای ده شتی ههولێر، هاوسنوره. (عبدالله، ۲۰۱۳، ۲).

قهزای کۆیە، ده کهوتیه نیوان ههردو بازنه ی پانی (۳۶.۱۸ - ۳۵.۴۷) ی باکور و ههردو هیلای درێژی (۴۴.۱۵ - ۴۴.۵۷) ی رۆژهه لات. سنوری کارگێری له گه ل (۱۱) ناحیهی جیاوازا ههیه، که هه ندیکیان سهر به پارێزگای ههولێر، هه ندیکێ دیکه شیان سهر به ههردو پارێزگای کهرکوک و سلێمانین. (سههید، ۲۰۰۸، ۱۳).

نەخشە (۱)

شوینی ئەستروئۆمی قهزای کۆیە



سەرچاوه: کاری توێژەر پشته بهست به:

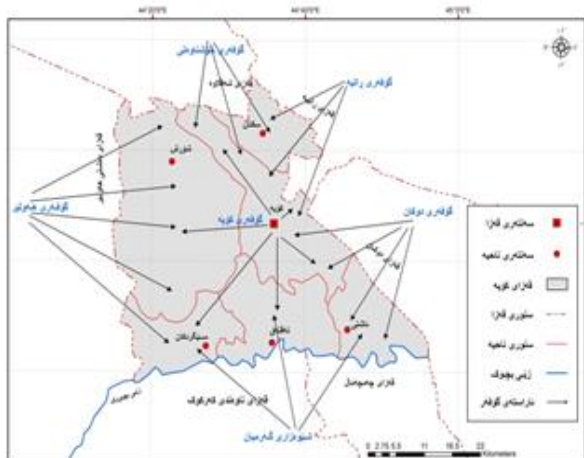
۱. حکومهتی هه رێمی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گه شتوگوزار، بهرپۆهه رایه تیی گه شتی شارهوانی ههولێر، سه رۆکایه تیی شارهوانی کۆیە.
۲. بهرنامه ی (Arc GIS).

۲-۲. گۆفهری کۆیە

گۆفهری کۆیە، که باهتی توێژینه وه کهیه، سهر به شیوه زاری سۆرانییه، له زاری کوردی ناوه راستدا. (شیوه زاری سۆرانی، گه شت پارێزگای ههولێر ده گه رته وه، بێجگه له قهزای زیبار). (حه مه خورشید، ۱۹۸۵، ۶۲). ئەم گۆفهره، کهوتۆته نیوان کۆمه لێک گۆفهر، له وانه خۆشناوه تی و ههولێر و شوانی و دوکانی. (حمه د و حه صاخ، ۲۰۱۹، ۲۱۹).

نەخشە (۲)

شوینی گۆفهری کۆیە له نیوان گۆفهره دراوسێکانیدا



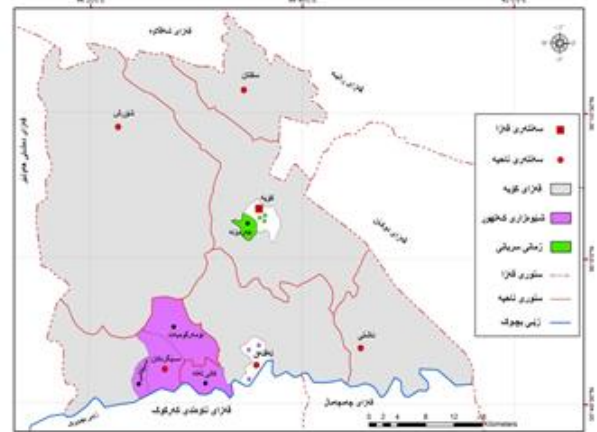
سەرچاوه: کاری توێژەر پشته بهست به:

۱. حکومهتی هه رێمی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گه شتوگوزار، بهرپۆهه رایه تیی گه شتی شارهوانی ههولێر، سه رۆکایه تیی شارهوانی کۆیە.
 ۲. بهرنامه ی (Arc GIS).
- ناوچه که هه لکه وتیکی فره زمان و فره زا ره؛ گوندی هه رمۆته و به شیک له دانیشه توانی ناوشاری کۆیە نه ته وه ی کلدان و خۆیان به زمانی سریان ددهوین، به لام به کوردی ده خوین و له گه ل کورده کاندا به شیوه زاری ناو خۆی (ئه کسینت) ی کۆیە ددهوین. هه ره ها شاره دێی سێگر دکان و چه ند گوندیکی ده وره به ری، سهر به شیوه زاری که له ورین و له نیو خۆیاندا به شیوه ی ده ره به ندی ددهوین، به لام به زاری کوردی ناوه ند ده خوین و هه ر به ویش له گه ل دانیشه توانی ناوچه که ددهوین.

نەخشە (۳)

شونێ زمانی سریان و شیوهزاری کەلهور له ناوچهی توێژینهوه

ستاندارد	شیوهزاری سۆرانی	گۆفەری کۆیه
کۆل	گور / کۆل	گور
مأل	مار / مأل	مار
مندأل	مندار / مندأل	مندار
دهلیم	دهلیم / دهلیم / واریم / دهریم	دهریم



سەرچاوه: کاری توێژەر پشتمهست به:

حکومهتی ههرێمی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار،
بهڕێوهبهرایهتی گشتی شارهوانی ههولێر، سهروکایهتی شارهوانی کۆیه
۲. بهرنامهی (Arc GIS).

۳-۲. تایهتمهندییهکانی گۆفەری کۆیه

ئهو جیاوازییه زمانیهی زار و شیوهزار و گۆفهرهکانی زمانیک لهیه کجیادهکهنهوه، بریتین له تایهتمهندییه دهنگساز و وشهیهیهکان، دهن به ناسنامه و مۆزکی ناوچهکه و ناخپهرانی پندهناسرینهوه (رسول، ۲۰۱۹، ۲۳۴). گۆفەری کۆیه، وهک ههر گۆفەر و شیوهزاریکی دیکه زمانی کوردی، (خاوهنی چهند تایهتمهندییهکی خۆیهتی له ئاستهکانی دهنگساز و وشهسازی و رستهسازی و واتاسازییهوه، ئەمهش سچای گۆفهرهکه پيشان دهات). (حمد و همصالح، ۲۰۱۹، ۲۲۶).

ناخپهرانی گۆفهرهکه، به گشتی، ئاوازی گۆرديان له ئاستیکي ریک و خێرايي دهرپينان مامناوهنده، به پیني پيوست و جهختکردنهوه نهپت، وشه و برکهکانی دريژ ناکهنهوه، هيج فۆنمیک له وشه و برکهکاندا به پین هوی ياساي ناقرتین، جگه له گۆريی ههندی فاولدا جیاوازی دهبينی، يا ئهو فۆنانهی دهکهنه ژیر ياسای دهنگسازي زمانی کوردیهوه (رسول، ۲۰۱۹، ۲۲۸). له رێژهی بهکارهينانی ههندی فۆنمدا، جیاوازییهکی بهرچاو له نيوان گۆفەری کۆیه و شیوهی ستانداردا ههیه، بۆ نمونه زۆری بهکارهينانی /ر/ و کهمبې بهکارهينانی /ل/ (حمد و همصالح، ۲۰۱۹، ۲۲۶). ئەمهش بهشیوهیهکی گشتی سچایهکی شیوهزاری سۆرانییه.

۱-۳-۲. تایهتمهندی دهنگسازي: گۆفەری کۆیه، هاوبهشی و جیاوازی له گهڵ شیوهزاری سۆرانی و شیوهی ستانداردا/ فهرمیدا ههیه، ئەمهش دیاردهیهکی سروشتیه له زماندا.

۱-۳-۲. گۆرانی /ل/ به /ر/: بهشیوهیهکی گشتی، /ل/ له زۆریه و وشهکان له گۆفەری کۆیه، دهن به /ر/، به پین گۆرانی وانا. بۆمونه:

۲-۳-۲. گۆرانی /ل/ به /ل/: ئەم دیاردهیه له چهند وشهیهکدا رودهدات، بۆ نمونه /کهلک/ به /کهلک/ گۆدهکریت. دهوتریت: به کهلک نایه. کهلکی نهمايه. دیاردهی قورسکردنی فۆنمی /ر/ و گۆرانی به /ر/، به پین گۆرانی وانا، ههروهها گۆرانی فۆنمی /ت/ به /ت/ لوفونی [ط]، له چهند وشهیهکدا.

ستاندارد	گۆفەری کۆیه
عهرب	/عهرب/
کامهران	/کامهران/
ناتوام	/ناطام/

۴-۱-۳-۲. گۆرانی /ئ/ به /ئ/:

ستاندارد	سۆرانی	کۆیه
هينان	هينان	هينان
دهبی	دهبی	دهبی

۵-۱-۳-۲. گۆرانی /و/ی کوتای به /ئ/ له ههندیک وشهدا:

ستاندارد	شیوهزاری سۆرانی	گۆفەری کۆیه
دهزو	دهزی	دهزی
خانو	خانی	خانی
پۆژو	پۆژی	پۆژی
ماندو	ماندی	ماندی

۲-۱-۳-۲. گۇرانى /و/ بە /ۆ/ لە ھەندىك وشەدا:

ستاندارد	شېۋەزارى سۇزاقى	گۇڭقارى كۆپە
گۆم	گۆم	گۆم
سور	سۆر	سۆر

۲-۱-۳-۲. تېچونى فۇنىي /ئى:/، /ئى:/، كاتتىك بەدواي فۇنىي /و/ دا دېت، لە ھەندىك وشەدا تىدەچىت:

ستاندارد	گۇڭقارى كۆپە
بلوئىر	بلور
دروئە	درونە
شونبەلگر	شونبەرگر
دوئىق	دوئىق

۲-۱-۳-۲. تېچونى /و/ : بە پىچەوانەي دياردەي پىشۇ، لە ھەندىك وشەدا كاتتىك فۇنىيەكافى /و،ئى/ بەدوايەكادىن، /و/ تىدەچىت و /ئى/ دەمىنئىتەو:

ستاندارد	گۇڭقارى كۆپە
خوئى	خنى
كۆئى؟	كۆئى؟ بۇ (شوين و كەس)
گۆئى	گۆئى

دەنگەگۇرگىي /ا/ و /ا/: ئەم دياردەيە لە ئاخوتتى رۇژانەي خەلكى كۆپەدا نىيە، بەلام لە ھەندىك شوئى دەوربەرى كۆپە ھەبە. /خەمەد- معەمەد/، /عەرب- حەرەب/، لە بەشى چوارەمدا، بە نەخشە، شوئى ئەم دياردانە لە سنورى ناوچەي توئىزىنەو، دەخەينەپرو.

۲.۳.۲. تايەتمەندى وشەسازى:

۲-۲-۳-۱. جىناۋى كەسى سەرپەخۇ:

گۇڭقارى كۆپە، دو كۆمەلە جىناۋى كەسى سەرپەخۇي ھەيە (رسول، ۲۰۱۹، ۲۳۵-۲۳۶)، كە ئەمانەن:

كۆمەلەي يەكەمى جىناۋە كەسىيە سەرپەخۇگان		
كەس	تاك	كۆ
يەكەم	ئەمەن	ئەمە
دوۋەم	ئەتو	ئەنگۆ
سېيەم	ئەو	ئەوان

ئەم كۆمەلە، ئەركى بەر و بەرگار دەيىن.

- ئەمەن دېم، ئەتو مەيە، با ئەو بروا.

- ئەمە ھاتىن، ئەنگۆ لەوئى نەبون، ئەوانمان دېت.

كۆمەلەي دوۋەمى جىناۋە كەسىيە سەرپەخۇگان، ئەركى بەرگار بەيارىدە و تەواۋكەرى بەيارىدە و خاۋەنئىتى دەيىن:

كۆمەلەي دوۋەمى جىناۋە كەسىيە سەرپەخۇگان		
كەس	تاك	كۆ
يەكەم	مەن	مە
دوۋەم	تو	نكۆ
سېيەم	وى	وان

- بەمەن مەرى، بەتوم گۆت، بەوى برى.

- نە بەمە دەركى، نە بەنگۆ، ئېشى وان تەواۋنابى.

۲-۲-۳-۲. رابردوى تەواۋ: 'كەرەستەي بنەپەتېي فۇرمى رابوردوى تەواۋ برىتتېيە لە قەدى كدار و نىشانەي (وو) و جىناۋى لكاو. (مارف، ۲۰۱۴، ۲۰۵)، (ئەمەن، ۲۰۱۶، ۲۹). (وھى مۇرڧىي ئىستىتاي تەواۋ، لە گۇڭقارى كۆپەدا گۇراۋە بە (يە) (مھلازادھىي، ۲۰۱۳، ۱۲۵)، ئەم دياردەيە سىماي شېۋەزارى سۇزاقىيە.

كارى رابردوى تەواۋ	
ستاندارد	ش. سۇزاقى/ك. كۆپە
ھاتوۋە	ھاتىيە
ھاتووم / ھاتومە	ھاتىم / ھاتىمە

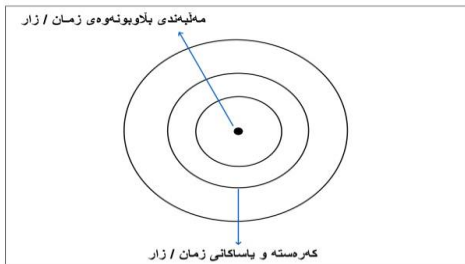
۲-۳-۲. تايەتمەندى رىستەسازى

۲-۳-۳-۱. (دۇخ) نىشانەي ئىر و مى: لە ئاخوتتى رۇژانەي ئاخىۋەرانى گۇڭقارى كۆپەدا، ھىشتا دۇخى ئىر و مى، لە ھەندىك باردا، ماون. بۇ فونە:

ستاندارد	گۇڭقارى كۆپە	ن. ئىر	ن. مى
دەچمەو بۇ مال.	دەچمەو مارى.	/	ئى
شەو سەرىكتان لىدەدەين.	شەوئى سەرەكتان لىدەدەين.	/	ئى
دەچمە ھەولېر.	دەچمە ھەولېرئى.	/	ئى
دەچم بۇ شار / بازار / لادىن.	دەچمە شارى / بازارى / گۇندى	ى	/
شەيدا، خوشكى فەرھادە.	شەيدا، خوشكى فەرھادىيە.	ى	/
شەيدا، كچى شىرىنە.	شەيدا، كچى شىرىنەيە.	/	ئى

لەم رىستانەدا، (ئى) نىشانەي مىيە و (ى) نىشانەي ئىرە، كە دۇخى رىزىمانىن و لە زارى ستاندارد و نوسىندا نەماون. ھەرچەندە ئىستىت، بە تايەت گەنج و

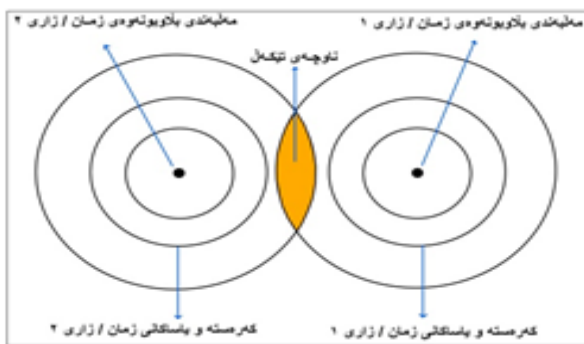
۱) وئەنى
بلاۋونەۋەى زمان / زار



تئورى شەپۇلەكان، لىكئانەۋە بۇ چۈنەقەتى و ھۆكەرەكانى تىكەلبون (تىكچىرژان- بەناۋىەكداچون) ھىلى دىارىكردى سنورى زمان/زارەكان دەكات، لە رىي كرىمانەى جىاۋازى پنتە جوكرافىيەكانەۋە Geographical foci بۇ بلاۋونەۋەى يەكە جىاۋازەكانى زمان. ھىلى دىارىكردى زمان/زارەكان، دورترىن خالى زمان/زارەكە دىارى دەكان، كە كارىگەرى يەكە زمانىيەكەى پىنگەبشتۋە. پىۋىستە ئەۋەش بلىن، ھىچ بەرىست و ھۆكەرىك لەئارادا نىيە بۇ بەكارھىنانى يەكەى زمانى نۆى، لەھەمان سات و شونىدا. بۇيە ئاسايىيە ھىلەكانى دىارىكردى سنورى زارە جىاۋازەكان، تىكەل بىن و بەناۋىەكدا چىن. (ھدسن، ۱۹۸۷، ۷۷).

ھىچ لەمپەرىك بۇ فرىدانى دو سەنگ يان زىاتر بۇ ناۋ ھەمان گوماۋ، لەئارادا نىيە، ئەمەش نىكى و زورى سەرچاۋەكانى كارىگەرى دەسەلمىنىت، كە شەپۇلەكانى لىۋە سەرچاۋەدەگرن و بلاۋدەبنەۋە و تىكەل بەيەكترى دەبن. واتە نىكى مەلبەندەكانى بلاۋونەۋەى زمان و زارەكان لەيەكترىيەۋە، دەبىتە ھۇى تىكەلبون و بەناۋىەكداچونى ھىلى سنور و كەرەستە و ياسازمانىيەكان، كە ناۋچەى توتىنەۋەش ھەمان ئەم تايەتمەندىيەى ھەيە.

۲) وئەنى
تىكەلبونى زمان / زارەكان



ھەرۋەھا مەلبەندەكانى كارىگەرى، لەگەل تىپەرىپونى كاتدا دەگورپىن، بە گورانى نىشانەكان (المۇشرات)، جا بەھىزتر بىن يان لاۋازتر. ھەر مەلبەندىك بە يەكەيەكى تازە دادەرىت و شەپۇلەكانى لىۋەدەدەچن و بە ئاراستە جىاۋازەكاندا بلاۋدەبنەۋە. لەگەل ھەمو ئەمانەشدا ئەم لىكچواندە لەتوانايدا نىيە شىۋە راستەقىنەكە، ۋەكخۇى، بگوازىتەۋە؛ چونكە شەپۇلەكانى كارىگەرى زمانى، لە

تازەپىنگەبشتۋەكان، بۇ ھەردو رەگەزى نىر و مى، زور جار، ھەر (ى) بەكاردەھىن. (دەچمە مارى بنارى. دەچمە مارى ھىمنى).

۲-۳-۲. ئامرازى دانەپال:

ئامرازى دانەپال، كە (دىارخراۋ و دىارخەر) بەرھەمدەھىنىت، لە زارى ستاندارد (كوردى ناۋەرست) دا (ى) يە. لە گۇفەرى كۆپە (ئ) يە و ھەندىك ئاخىۋەر (ى) بەكاردەھىن، واتە ئىستا تىكەلە، ئەمەش سەلمىنەرى گورانى زمانە، بەيى كات و جىاۋازى تەمەنى ئاخىۋەرانى.

ستاندارد	گۇفەرى كۆپە	ئا. دانەپال
دەچم بۇ مالى شىرىن.	دەچمە مارى شىرىن.	ئ
دەچم بۇ مالى كاۋە.	دەچمە مارى كاۋەى.	ئ
كىنى مى لايە.	كىنى مى لەكە.	ى

۲-۳-۳. رىزۋونى دىارخراۋ و دىارخەر: گۇفەرى كۆپە، ۋەك زورىيەى زار و شىۋەزارەكانى دىكەى زمانى كوردى، دىارخەر دەكەۋىتە كوتايى گرىۋە، بەلام لە دەۋروپىشتى كۆپە، رىزۋونى جىاۋاز ھەيە.

۱- دىارخراۋ + دىارخەر : (سەيرانى خوشم)
ب- دىارخەر + دىارخراۋ: (خوشم سەيران)

بەشى سىئەم- تئورى شەپۇلەكان

۳. ۱. بلاۋونەۋە و تئورى شەپۇلەكان Diffusion and The Wave Theory

بىرۋەكەى ئەم تىۋرە لە لىكچواندىك ۋەرگراۋە، كاتىك سەنگىك يان بەردىك فرىدىرئە ناۋ گوماۋىكەۋە، شەپۇلى بازەبى بە دەۋرى خۇيدا دروستدەكات و شەپۇلەكان بلاۋدەبنەۋە و بە تىپەرىپونى كات شەپۇلەكان لاۋازدەبن و لە كوتايىدا نامىن. داھىنەرانى ئەم تىۋرە پىيانۋايە بلاۋونەۋەى زمان و گورپانەكىشى ھاۋشىۋەن؛ لە مەلبەندە كارىگەرىكانى سەرھەلدىناندا، بەچۋاردەۋرى خۇياندا بلاۋدەبنەۋە و لە شونىنكىدا كوتايىپان دىت. (ھدسن، ۱۹۸۷، ۷۶). واتە ھەرىمى زمانەكان بە گومىكى ئاۋ دەچوتىن، ئەم شونىيە بەردەكەى تىدەكەۋىن خالى چەقى ھەرىمى زمانەكەيە، ھەرۋەھا ئەم گورپانەى بەسەر زمانىكىدا دىن، لە خالىكى دىارىكراۋەۋە دەسپىندەكەن و تا لەو خالە دوركەۋىنەۋە، برى كارىگەرىيەكەى كەمتر دەبىت. (بەرنىجى و رەشىد، ۲۰۱۳، ۲۲-۲۸). ۋەك لە وئەنى ژمارە (۱) دا دىارە.

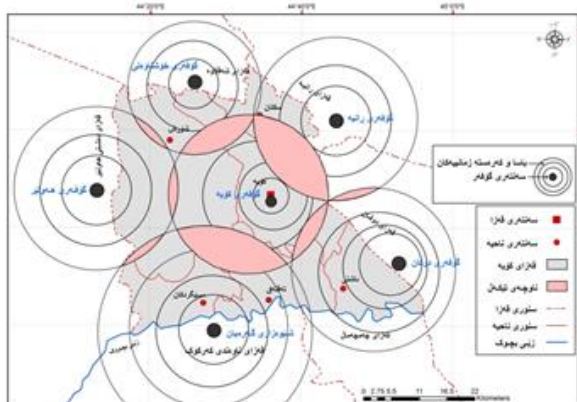
یان مۆرفولۆژی، یان پرسته سازیدا ده رۆین، له ههر شوینیکدا ئەو یاسایانه کۆتاییمان بێت، سنوری جوگرافی زمانیک یان پۆله زمانیک یان زاریک کۆتاییی دیت و سنوری جوگرافی زمانیک یان پۆله زمانیک یان زاریکی دیکه دهستپێدهکات.

دهشی وشهیی فه رههنگی بکریته پینور بۆ دهستنیشانکردنی سنوری زارهکان، بۆ نمونه: له زاری کوردیی ناوهراستا وشهیی (ئاو) بهکاردیت، له ههر شوینیک ئەم وشهیه گۆرا و بو به (ئاف)، ئەوا سنوری زاری کوردیی ناوهراست کۆتاییی دیت و سنوری زاری کوردیی باکور دهستپێدهکات. ههروهها یاسای کارکردنی جیناوه کەسیه سه رههخۆ و لکاو دهکان، دهکریته پینور بۆ هه مان مه بهست. بۆ دیارکردنی سنوری شیوه زارێش بهکاردیت، بۆ نمونه له شیوه زاری سۆرانا (لۆ) بهکاردیت، له ههر شوینیک بو به (بۆ)، سنوری شیوه زاری سۆران کۆتاییی دیت و سنوری شیوه زاریکی دیکه دهستپێدهکات، بهلام له هه مو کاتیکیدا وشهیی فه رههنگی نا کریته پینور؛ چونکه وشهیی تازه و زارواه جیهانییهکان له هه مو، یان زۆریه ی زمانهکاندا بهکاردین، وهک: کلاسیک، رۆمانتیک، دیموکراسی...

له باری نزیکی مه له بندی بلا بوونهوی دو (زمان/ زار/ شیوه زار) دا، ئەگه ری تیکه له بون یان لیکدانی شه پۆلهکان له پنتیکی جوگرافیدا هه به. به ده رپرینیکی دیکه، وهک ئەوه وایه دو بهرد فریدرینه ناو یهک گوماوهوه، له شوینیکدا شه پۆلهکان یه کتر دهشکینن، واته که رهسته زمانیهکان له ناوچه یه کدا به یه کده گن و سیمانی ههردو (زمان/ زار/ شیوه زار) له ناوچه یه دا به تیکه له یه دهرده کون، وهک پێشتر له وینه ی ژماره (۲) دا خرایه رو.

نەخشە ی (۱)

لیکدان و تیکه له بونی شه پۆلهکان



سه رچاوه: کاری توێژه ر پشته بهست به:

- حکومهتی هه ربه ی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گه شتوگوزار، به رپوهه رابه ته یی گه شتی شارهوانی هه ولێر، سه رۆکایه ته یی شارهوانی کۆیه.
- به رنامه ی (Arc GIS).

ئەو سنوره جوگرافیه یی ده که وپته شوینی لیکدان یان یه کترشکاندن شه پۆلهکان، به شیک له سیمانی ههردو جۆر پۆله/ زمان/ زمان/ زار/ شیوه زاری تیدا به رجهسته ده بێت به شیوه یه ک له ههردوکیان ده چیت و له ههردوکیان جیاوازه.

شوینیکدا لاواز ده بن و کۆتاییمان دیت، به هۆی بهردهوامه بونی هیزی پالنه ری شه پۆلهکانه وه. به ده رپرینیکی دیکه، کاریگه ری یه که زمانیه که له ساتیکدا ده وه سنیت که ئەندامانی کۆمه لیک، به ههر هۆکاریک، بریاری بهکارههینانی یه که زمانیه که ده دن، تا به ئەندامی ئەو کۆمه له هه ژمار نه کړین. (هدسن، ۱۹۸۷، ۷۷). بۆ نمونه وشه ی تکان (دوکان)، له گۆفه ری کۆیه، له ئیستادا بهکارهینانی زۆر که مه و جگه له چه ند که ساتیکی به ته مه ن، که له سه رو ی (۶۰ - ۶۵) سالییه وه ن، بهکارنا یهت. ههروهها ئارو (خه یار)، کۆی؟ (چۆنی؟)، به هه مان شیوه بهکارهینانیان له لایه ن ئاخیه وانی گۆفه ره که وه زۆر که مه بۆته وه. بیکرتۆن پینویه که جیاوازی زمانی، یان هه ره مه کییه (عشوایی)، یان له ئەنجامی بهکارهینانی زیاد له شیوه یه کی ریزمانیه، ئەمه ش به زۆری به هۆی جۆراو جۆری پینکته یی ئاخیه وانه وه یه. (هدسن، ۱۹۸۷، ۳۰۶). بلا بوونه وه ی زمان و زارهکان به یینی ئەم تیۆریه، ئاسۆی ده بێت و ده چیت به واری ئیستایی زمان، چونکه مامه له له گه ل ئەو دیارده زمانیه ده کات، که ئیستا له ناو دو زمان/ زاره که دا هه ن، نه ک هه بوون. (به رنژی و ره شهید، ۲۰۱۳، ۳۱).

۳.۲. دیارکردنی سنور:

پۆلینکردن و دیارکردنی سنور و تابه ته ندی زار و شیوه زار و گۆفه رهکان، کاریکی ئاسان نییه و گرفتیکه له بهردهم زمانه واناندا. به یینی ئەم تیۆریه، توێژه ر، به دوا ی بهکارهینان و بهردهوامی که رهسته یه ک یان دیارده یه کی زمانیدا ده روات، (بۆ زار و شیوه زارێش به هه مان شیوه یه)، له کۆیدا بهکارهینانی نه ما، یان گۆرانی به سه ردها هت، ئەمه سنوری ئەو دیارده یه یه. واته لێره دا سنوری ئەو زمانه یان زار و شیوه زاره کۆتاییی دیت و سنوری زمانیک یان زاریکی دیکه دهستپێدهکات. جا گرتی دیارکردنی سنوری شیوه زار و گۆفه رهکان لێره دا یه، کاتیکی له ناو یه ک شاردا یه ک که رهسته، یان یه ک دیارده ی زمانی، دو شیوه بهکارهینان یان زیاتری هه به، بۆ نمونه بهکارهینانی (لۆ، بۆ) له لایه ن ئاخیه وانی ناو شاری کۆیه. — پیکومان بهکارهینانی (بۆ) له ناو شاری کۆیه، له بنجینه دا دانیشتوانی کۆیه نه بوون و له ده ور به ری کۆیه وه هاتون- به لام ئیستا هه به.

له لای زارناسان و زمانه وانان، پینوه ری جوگرافی Geographical Criterion، پینوه ری سه ره کی پۆلکردنی زارهکان، بۆ ده رخستی هاو به شی و جیاوازی زارهکان له سه ر ئەتله سی زمانی تابه ته به ژینگه یه کی دیارکراو. له گه ل ئەوه شدا کۆکی له سه ر ئەوه ی سنوری جوگرافی، زۆر نمونه یی و یه کلا که ره وه نیه، چونکه چونه ناو یه ک و تیکچرانی زارهکان له سنوری جوگرافیدا، به رزه فت نا کریت. (بشر، ۱۹۹۷، ۱۷۹). له دیدی سۆسیریشدا، زارهکان به گه شت جۆره کانییه وه، سنوریکی سه روشتیان نییه؛ به لکو سنوره کانیان تیکچرژاو و به ناو یه کدا چون. واته مه رج نییه هه مبه شه سنوری زار له گه ل سنوری سه روشتی و کارگێریدا یه کگرتنه وه. به ده رپرینیکی دیکه، ئەو جیاکرییه ی زمانه وان له نیوان سنوری جوگرافی و لات (پامیاری و سه روشتی) ده یکت، له گه ل سنوری زمان و زارهکانیدا، یه کتا گریته وه، به لکو تیکچرژان و چونه ناو یه ک به دیده کریت. (بهر، ۱۹۸۸، ۱۷۰ - ۱۷۱).

۳.۳. چۆنیته ی کارکردنی:

گه ر بهانه وی سنوری جوگرافی زمانیک یان زاریک ده ستنیشان بکه ین، به یینی ئەم تیۆریه، به شوین کاریگه ری یان بهکارهینانی هه ندیک یاسای دهنگی،

۳.۴. تيوري شه پوله کان و چهند سهرنجيک

سليان) ئاوه دان نين، بۆيه له گشت نهخشه كاندا يهك رهنگان پيداوان و هيچ ههژماريكان بۆ نهكردون.

۲. (۵) گوندي تازمان ديت له نهخشه دا نين، ئەوانيش (سهركه لهك، ههوارى تازە، شيوى سامال، حاجى كاكۆل و چالوان). دواى تويزينهوه و پرسيار دهركهوت، دانىشتوانى (۳) لهو گونده تازانه، ههر له ديهكانى تەنیشت خۇيانهوه هاتون و شيوهى ئاخوتيان (سهبارت به باهق ئەم تويزينهوهيه)، ئىستا، هيچ جياوازيهكان نيه، بۆيه ئاماژهمان پينهكردن. (سهركه لهك- چۆمحهيدر، له ناحيهى تەتتهق)، (ههوارى تازە- كانيي، له ناحيهى ئاشتى)، (چالار- كولان، له ناحيهى ئاشتى).

۱.۱.۱.۴. تايهتەنديه دهنگسازيهكان

۱.۱.۱.۴. گوراني /ل/ به /ر/: وهك له پيشتر باسكرا، له زۆريه وشهكاندا دهنگى /ل/ دهگوريت به /ر/. ئەم ديارديه بهشيكى ناوچهى تويزينهوه دهگرتهوه، كه (۸۸) شوينه و دهكاتە نزيكهى (%۶۴)ى ناوچهى تويزينهوه. له (۳۱) شويندا ئەم ديارديهان تيدا نيه، دهكاتە (%۲۳)ى ناوچهى تويزينهوه. (۴) گوندمان هەن ناوچهى تيكەلن لەم ديارديه، واتە ئاخيوهرانيان هەردو دهنگى /ل/، /ر/ بهكاردههينن، بۆمونه له يهك شويندا هەنديك ئاخيوهر دهلێن گول، هەنديكيش دهلێن گور، ئەمەش (%۳)ى ناوچهى تويزينهوه دهگرتهوه. جينگى سهرنجە، ئەلوفونتيكى [ل] له هەنديك شوين بەديدهكریت، له ئەلفينى كوردیدا ييتى نيه، ئيمه به هياي] ل [ئاماژهى بۆ دهكەين. ئەم ئەلوفونه دهنگيكه له نيوان /ل/، /ر/ دايه و سازگهى هەردو دهنگه تيكەلدم. بەزۆرى خەلكى بەتەمەن بەكارى دههينن و له هەنديك گوراني كوندا دهبيستريت، بۆ نمونه له دهنگى (عهلى مهردان، ئيبراهيم خەيات، ئەحمەد شەمال، ... هەند)دا بەرگوئى دهكەويت. پيندهچيت ئەمە شيوه كۆن و رەسەنهكەى ييت و له قۇناغهكانى ميژوى زمانهكه دا گوراييت بۆ ئەم شيوه گۆردينه ئىستاي /ل/. [ل] (۱۲) گوندا بەكاردیت و له شادا بەرگوئى ناكەويت، دهكاتە نزيكهى (%۹)ى ناوچهى تويزينهوه. له يهك گونديش] ل [و /ر/ دەردهرن، دهكاتە (%۱)ى ناوچهى تويزينهوه.

خشتهى (۱)

گوراني /ل/ به /ر/

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid /ر/	88	64.7	64.7	64.7
/ل/	31	22.8	22.8	87.5
[ل?] تايهت	12	8.8	8.8	96.3
/ر/، /ل/	4	2.9	2.9	99.3
[ل?]، /ر/	1	.7	.7	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: كاری تويزەر، پشتبەست بە سەردانی مەيدانی ناوچهى تويزينهوه

ئەوهى لهسەر جينه جيكردى ئەم تيوره له كوردستان و سنوره هاوشيوهكانى كوردستان، له روى سياسيهوه، جينگى سهرنجە، ههلبژاردنى ئاخيوهره، به مەبهستى وهگرتنى داتا؛ ئاخيوهرىك، كاريگهري زار و شيوه زارهكانى ديكهى لهسەر نهيت. بارودوخى سياسى كوردستان، به دريژايى سه دسالى رابردو، هوكارى كوچى بهردهوامى كورد بووه، له لاديوه بۆ شار، بۆ توردوگى زۆرهملنى، لهويوه بۆ شار، جاريكى دى گهرايهوهى نيوهچل بۆ لادى، هاتوچۆ و پهيوهندي بهردهوامى نيوان شار و لادى و ئاوارهبون و راگواستن و دهركردن وشهري ناوخۆ و... هەتد، پينكهاتهى دانىشتوانى گشت كوردستانى تيكه لكر دووه، زۆر ئەستەمه ئاخيوهرى نمونهي، بهم شيوهيهى پيوسته، بدۆزرتهوه. ئەمە سەرەراي پيشكهوتى زانست و تەكنۆلۆژيا و ئامراز و شيوهكانى پهيوهنديكردن و خويندن و خويندهوارى.

ئەم تيوريه، تەنيا بۆ ليكدانهوهى كاريگهري ئەو زمانانه دەستدەدات مەلەندى بۆلويوهويان له يهكوه نزيك، واتە دراوسين. بۆ ئەو زمانانهى دراوسى نين و كهرستهى هاوبهشيان ههيه، ئەم تيوريه ناتوانى ليكدانهوهيان بۆ يكات.

له لايهكى ديكه شهوه، جياوازي ريزهى بۆلويوهوهى زمانهكان، پهيوهسته به جياوازي ريزهى (ئاخيوهر و ميژوى بۆلويوهوهى زمان و شارستانيهت و داھينانه زانستى و ئەدەببپهكان). جياوازي ژمارهى ئاخيوهرانى ئەو زمانانهى مەلەندى بۆلويوهويان له يهكوه نزيك، كاريگهري لهسەر ريزهى بۆلويوهويان ههيه، واتە ريزه و زۆرى و كه مې ژمارهى ئاخيوهران و ميژوى شارستانيهت و داھينانه زانستى و ئەدەببپهكان بهو زمانانه، وهك جياوازي كيش و قهبارهى ئەو بهردانهيه دهخريته ناو گوماوهكهوه. كوفى و تازهيى زمانه جياوازه كانيش، له روى ميژوووهوه، هاوشيوهى جياوازي كاتى خستهئاوى بهردهكانه بۆ بۆلويوهوهى زمانهكان.

له باريكدا، كه تا راده يهك هاوكاتى و يهكسانى له بۆلويوهوهى زمان / زاره دراوسيكاندا ههيت، ئەگهري تيكه لبونى كهرسته و ياسا زمانبپهكان له خالى به يهكگهيشتى شه پوله كاندا ههيه، وهك له ويهنى ژماره (۲) دا خراوته پرو.

بهشى چوارهم: سنورى دياردهكان

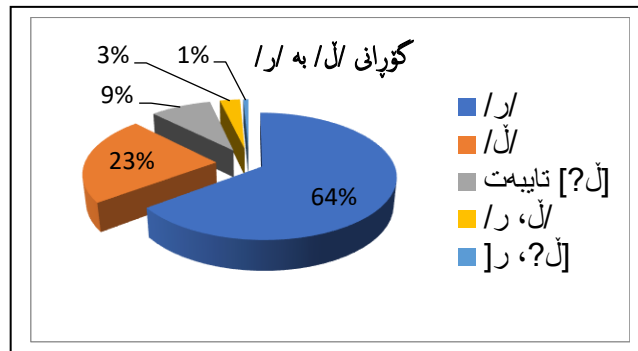
۴. ۱. خستههوى داتا و ئەنجامهكان:

دواى سەردانکردن و چاوپێکەوتن لەگەڵ بەشیک لە ئاخيوهره جياوازهكانى ناوچهى تويزينهوه و گۆردينهوهى داتا لهسەر ناوهروكى تويزينهوهكه و گهيشتن به ئامانجى تويزينهوهكه، بهو ئەنجامانه گهيشتين لەم بهشدا دهخريتهرو. داتاكان لهسەر نهخشه و به ئامار دهخهينهرو، نهخشهكان به بهرنامهى (Arc GIS كيشراون و خسته و شيوه كانيش (چارت)، به بهرنامهى (SPSS شيكرانهتهوه.

پيوسته ئەوهش بلين:

۱. له سەردانى مەيدانى ناوچهى تويزينهوه دهركهوت گوندهكانى (كانى گوند، فهقييان، كافرؤشيان، حهمهبايزان، ياره ميش، داره مەزن، قوربه رازه، كانى

شىۋە (۱)

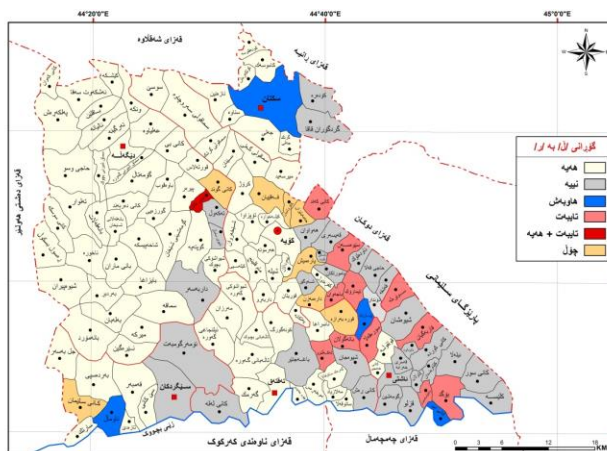


كارى توپتەر، پىشتەپەست بە خىشتە و نەخىشە (۱)

بە خىستەپەروى داتاكانى خىشتە (۱)، لەسەر نەخىشە، دەپىن: ئەو شۆپىنەنى ئەم دياردەپەى تىداپە، رەنگىان (سېپى) بە. ئەو شۆپىنەنى ئەم دياردەپان تىدا نىپە، رەنگىان (بۇر). ئەو شۆپىنەنى رەنگىان (شىن)ە، ناوچەى ھاوبەشەن (تىكەل). ئەو شۆپىنەنى ئەلۇفۇنى] ل [تايپەت بەكاردەپىن، لە نەخىشەكەدا بە رەنگى (پەمەپى) ديارىكارون.

نەخىشە (۱)

اگوڭقارى / ل / بە / ار



سەرچاۋە: كارى توپتەر پىشتەپەست بە

حكۆمەتى ھەربىي كوردستان، ۋەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار، 1. بەرپۆبەراپەتتى گىشتى شارەوانى ھەولېر، سەرۋاكايەتتى شارەوانى كۆپە ۲. Arc GIS) بەرنامەى

۳. خىشتە (۱)

ئەو شۆپىنەنى] ل [تەكاردەپىن، بەزۆرى دەپن بە دراوسىپى ئەو شۆپىنەنى / ل / كۆدەكەن، ھاوبەشەكانىش لەپەكتەر دورن، بەلام دەكەونە نىوان ناوچەكانى ترەو.

۲.۱.۱.۴. گوڭقارى / ل / بە / ار:

ۋەك ئامازەپى پىنكار، لە ھەندىك ۋەشەدا دەنگى / ل / دەپت بە / ل / ئەم دياردەپە لە (۱۱۸) شۆپىدا ھەپە و دەكاتە نىكەى (۸۷%) ناوچەى توپتەپەو. لە (۱۵) شۆپىدا نىپە، واتە ھەر / ل / بەكاردەپىن، دەكاتە نىكەى (۱۱%)

ناوچەى توپتەپەو و لە (۳) شۆپىشدا ھەردو دەنگ، / ل / بەكاردەپن، كە (۲%) ناوچەى توپتەپەو دەگرپتەو.

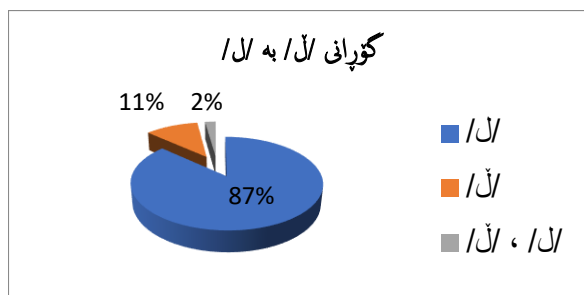
خىشتە (۲)

گوڭقارى / ل / بە / ار

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid / ل /	118	86.8	86.8	86.8
/ ل /	15	11.0	11.0	97.8
/ ل / ، / ل /	3	2.2	2.2	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاۋە: كارى توپتەر، پىشتەپەست بە سەردانى مەيدانى ناوچەى توپتەپەو

شىۋە (۲)

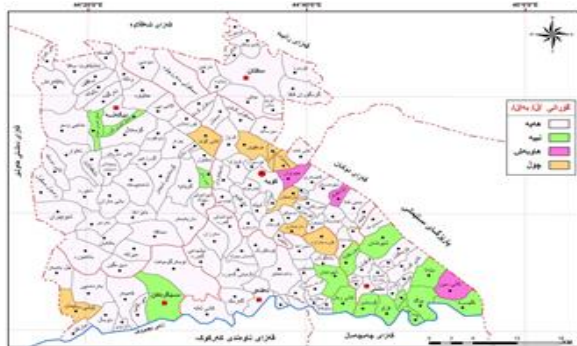


سەرچاۋە: كارى توپتەر، پىشتەپەست بە خىشتە (۲)

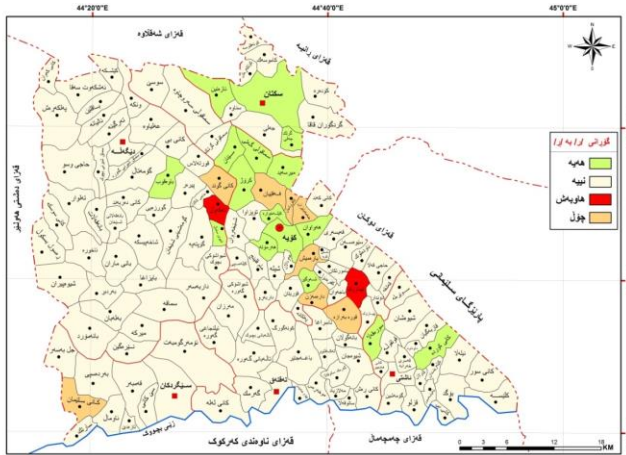
ئەم داتاكانە دەخەپنە سەر نەخىشە، ئەو شۆپىنەنى كە ئەم دياردەپان تىدا ھەپە، بە رەنگى سېپى ئامازەپان پىن كراۋە. ئەو شۆپىنەش كە دياردەكەپان تىدا نىپە، رەنگى سەۋزە و رەنگى (مۆر)پىش ئەو شۆپىنەن كە ھاوبەشەن، واتە ھەردو دەنگى / ل / يان تىدا بەكاردەپت.

نەخىشە (۲)

گوڭقارى / ل / بە / ار



نەخشەى (٣)
گۆرانی /ا/ به /ا/



سەرچاوه: کارى توێژەر، پشنبهست به
١. حکومهتی هەریهێ کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپۆههرايهتی گشتی شارهوانی ههولیر، سهروکایهتی شارهوانی کویه.
٢. بهرنامهی (Arc GIS)
٣. خشتهی (٢)

٣.١.١.٤ دياردهی قورسکردن: وهك له (٢-٣-١-٣)دا باسكرا، له ههنديك وشه دا دهنگی /ا/ دهپیت به /ا/. ئەم دياردهيه تهنيا له (١٦) شویندا ههيه و دهکاته نزيکەى (١٢٪)ی ناوچهی توێژينهوه. له (١١٨) شویندا نيه، دهکاته نزيکەى (٨٧٪)ی ناوچهی توێژينهوه. له (٢) شویندا هاوبهشه، واته ههردو دهنگ بهکاردیت، نزيکەى (١٪)ی ناوچهی توێژينهوه دهگرێتهوه.

خشتهى (٣)
قورسکردن- گۆرانی /ا/ به /ا/

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid /ا/	16	11.8	11.8	11.8
/ا/	118	86.8	86.8	98.5
/ا، ي/	2	1.5	1.5	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کارى توێژەر، پشنبهست به
١. حکومهتی هەریهێ کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپۆههرايهتی گشتی شارهوانی ههولیر، سهروکایهتی شارهوانی کویه.
٢. بهرنامهی (Arc GIS)
٣. خشتهى (٣)

٤.١.١.٤. گۆرانی /ا/ به /ا/:

وهك ئاماژهی پیدرا، /ا/ له ههنديك وشه دا دهگۆریت به /ا/. دواى سهردانکردنی ناوچهی توێژينهوه، دهركهوت ئەم دياردهيه له (٧٥) شویندا ههيه، دهکاته نزيکەى (٥٥٪)ی ناوچهی توێژينهوه. له (٤٨) شویندا نيه، واته /ا/ ناگۆریت، ئەمهش دهکاته نزيکەى (٣٥٪)ی ناوچهی توێژينهوه. له (١٣) شویندا ههردو دهنگه بهکاردین، واته هاوبهشه، دهکاته نزيکەى (١٠٪)ی ناوچهی توێژينهوه.

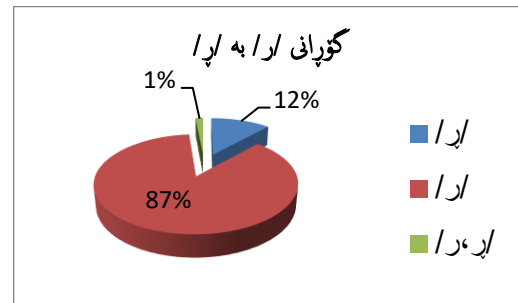
خشتهى (٤)
گۆرانی /ا/ به /ا/

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid /ا/	75	55.1	55.1	55.1
/ا/	48	35.3	35.3	90.4
/ا، ي/	13	9.6	9.6	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کارى توێژەر، پشنبهست به سەردانی مهيدانی ناوچهی توێژينهوه

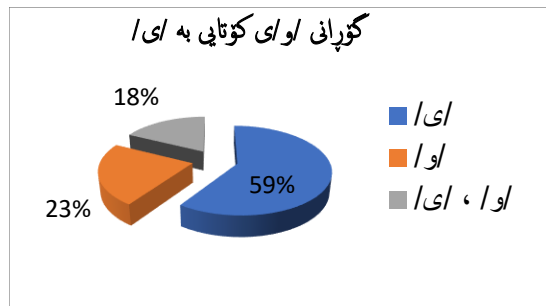
سەرچاوه: کار

ی توێژەر، پشنبهست به سەردانی مهيدانی ناوچهی توێژينهوه
شيوهى (٣)



سەرچاوه: کارى توێژەر، پشنبهست به خشتهى (٣)
خستنهپروى ئەم داتاىانه لهسەر نەخشه، بهم شيوهيه: ئەو شوینانهى ئەم دياردهيهيان تیدا، رهنگیان سهوزه و ئەو شوینانهى ئەم دياردهيهيان تیدا نيه، رهنگیان په مەيبى کاله. رهنگی سوريش هاوبهشه.

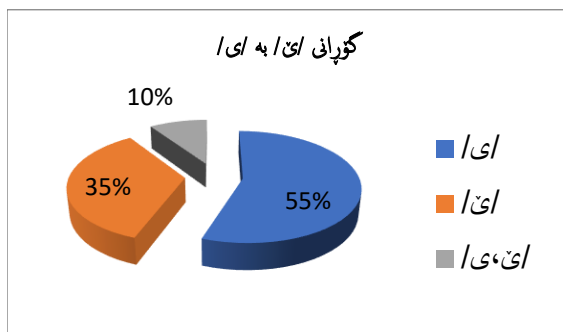
شیوهی (۴)



خشتهی (۵)

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ای/	81	59.6	59.6	59.6
او/	31	22.8	22.8	82.4
ای، او/	24	17.6	17.6	100.0
Total	136	100.0	100.0	

شیوهی (۵)



سهراوه: کاری توێژه، پشتبسته به خشتهی (۴)

دوای دابه زانندی داتا کانی خشتهی (۴)، له سهرا نه خشه، ئەو شوینانهی دیارده کەئێ تیدایه، رهنگی (سپی)یه، ئەو شوینانهش دیارده کەئێ تیدانییه، واته ای/ ناگۆریت، رهنگی (سهوزی کال)ه، ئەو شوینانهش ههردو دهنگه کەئێ تیدا به کار دیت، به (په مهبی توخ) رهنگه کراون.

نه خشهی (۴)

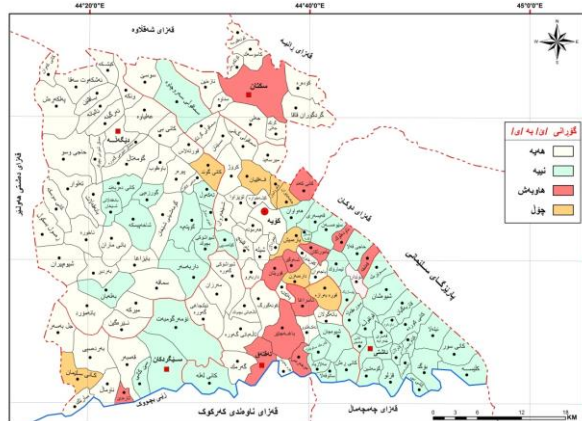
گوڤانی ای/ به ای/

سهراوه: کاری توێژه، پشتبسته به خشتهی (۵).

به دابه زانندی ئەم داتا یانه له سهرا نه خشهی ناوچهی توێژینه وه، بهم شیوهیه دهیت: ئەو شوینانهی ئەم دیاردهیهی تیدایه رهنگیان سپیه، ئەو شوینانهش دیارده کەئێ تیدانییه، واته اوای کوتای ناگۆریت، رهنگی مۆره. رهنگی سهوزیش ئاماژهیه بۆ ئەو شوینانهی هاوبهشن.

نه خشهی (۵)

گوڤانی اوای کوتای به ای/



سهراوه: کاری توێژه، پشتبسته به

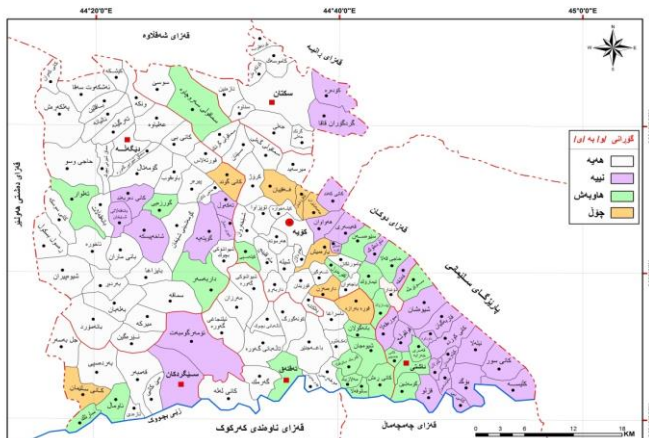
۱. حکومهتی ههڕینی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپهوه رایهتی گشتی شارهوانی ههولیر، سهروکایهتی شارهوانی کۆیه.

۲. بهرنامهی (Arc GIS)

۳. خشتهی (۴).

۵.۱.۱.۴. گوڤانی اوای کوتای به ای/:

له (۲-۳-۵-۱) دا، ئاماژه به وه درا اوای کوتای، له ههندیک وشه دا، له گوڤهری کۆیه دهیت به ای/. له سهرا دانی ناوچهی توێژینه وه ده ده کوه ویت ئەم دیاردهیه له (۸۱) شویندا ههیه، دهکاته نزیکه (۵۹٪) ناوچهی توێژینه وه. له (۳۱) شویندا نیه، دهکاته نزیکه (۲۳٪) ناوچهی توێژینه وه. له (۲۴) شویندا هاوبه شه، واته وشه کان به ههردو دهنگ دهه برین، ئەمهش دهکاته نزیکه (۱۸٪) ناوچهی توێژینه وه.



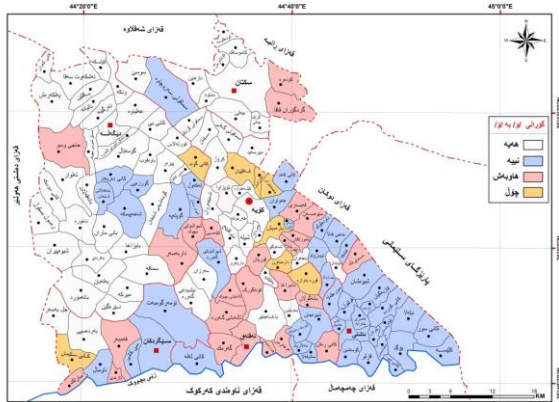
سهراوه: کاری توێژه، پشتبسته به

۱. حکومهتی ههڕینی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپهوه رایهتی گشتی شارهوانی ههولیر، سهروکایهتی شارهوانی کۆیه.

۲. بهرنامهی (Arc GIS)

۳. خشتهی (۵).

نەخشەى (٦)
گۆرانى /و/ به /ؤ/



سەرچاوه: کارى توێژەر، پشتبەست به

١. حکومهتی ههريی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپۆههرايه تيبی گشتی شارهوانی ههولێر، سهروکايه تيبی شارهوانی کویه.
٢. بهرنامهی (Arc GIS).
٣. خشتهی (٦).

به شيوه يهکی گشتی، شوينه هاوبه شهکان (تیکه ل)، دهکونه سنوری تيوان هه بون و نه بونی دیارده که، واته شوینی لیکدانی شه پۆلی گۆرانه که یه.

٧.١.١.٤. تیبچونی /ئ/ :

له (٢-٣-١-٧) دا باسکرا، /ئ/ کاتیک به دوای فۆنی / و/ دا دیت، له هه ندیک وشه دا تیده چیت. له سهردانی ناوچهی توێژینه وه ده رکهوت: له (٥٧) شویندا ئەم دیاردهیه ههیه، دهکاته نزیکهی (٤٢٪) ی ناوچهی توێژینه وه. له (٥١) شویندا نییه، دهکاته نزیکهی (٣٧٪) ی ناوچهی توێژینه وه و (٢٨) شوینی تیکه ل هه ن، دهکاته نزیکهی (٢١٪) ی ناوچهی توێژینه وه. خشتهی (٧)

تیبچونی /ئ/

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ههیه	57	41.9	41.9	41.9
نییه	51	37.5	37.5	79.4
هاوبهش	28	20.6	20.6	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کارى توێژەر، پشتبەست به سهردانی مهیدانی ناوچهی توێژینه وه.

به شيوه يهکی گشتی، شوينه هاوبه شهکان (تیکه ل)، دهکونه سنوری تيوان هه بون و نه بونی دیارده که، واته شوینی لیکدانی شه پۆلی گۆرانه که یه.

٦.١.١.٤. گۆرانى /و/ به /ؤ/ :

له (٢-٣-١-٦) دا ئاماژه به وه کرا، که له گوڤهری کویه، له هه ندیک وشه دا /و/ دهییت به /ؤ/. له سهردانی ناوچهی توێژینه وه ده رکهوت: له (٦٥) شویندا ئەم دیاردهیه ههیه، دهکاته نزیکهی (٤٨٪) ی ناوچهی توێژینه وه. له (٤٦) شویندا نییه، دهکاته نزیکهی (٣٤٪) ی ناوچهی توێژینه وه و (٢٥) شوینیش ناوچهی تیکه ل، واته وشهکان به ههردو شيوه گوڤه که ن، ئەمهش نزیکهی (١٨٪) ی ناوچهی توێژینه وه دهگرێته وه.

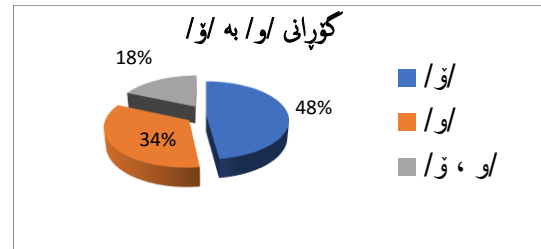
خشتهی (٦)

گۆرانى /و/ به /ؤ/

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid /ؤ/	65	47.8	47.8	47.8
/و/	46	33.8	33.8	81.6
/و، /ؤ	25	18.4	18.4	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کارى توێژەر، پشتبەست به سهردانی مهیدانی ناوچهی توێژینه وه.

شيوه ي (٦)



سەرچاوه: کارى توێژەر، پشتبەست به خشتهی (٦).

به دابه زاندى ئەم داتا يانه له سه ر نه خشه ی ناوچه ی توێژینه وه، نه خشه ی (٦) به ره هه مدیت؛ ئەو شوینانه ی ئەم دیارده یه ی هه یه، به رهنگی (سبی) دیاری کراون، ئەو شوینانه ی ئەم دیارده یه نییه، رهنگیان (شین) و ناوچه ی تیکه لیش رهنگی (به مینی) یه.

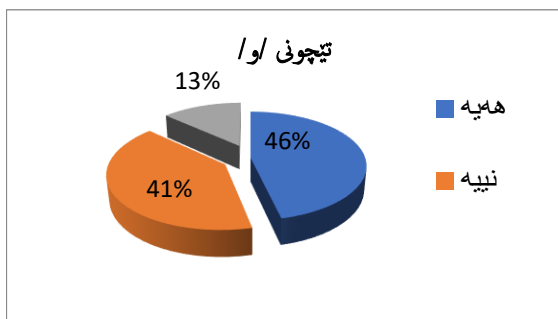
خشتهی (۸)

تیچونی /و/

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	ههیه	63	46.3	46.3	46.3
	نییه	55	40.4	40.4	86.8
	هاوبهش	18	13.2	13.2	100.0
	Total	136	100.0	100.0	

سه رچاوه: کاری توێژهر، پشتبسته به سهردانی مهیدانی ناوچهی توێژینهوه.

شیوهی (۸)

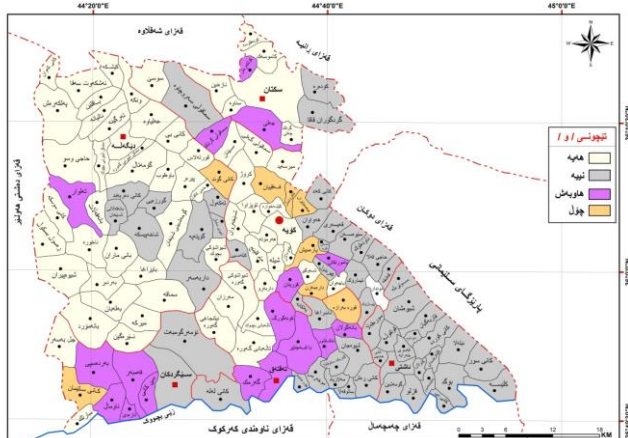


سه رچاوه: کاری توێژهر، پشتبسته به خشتهی (۸).

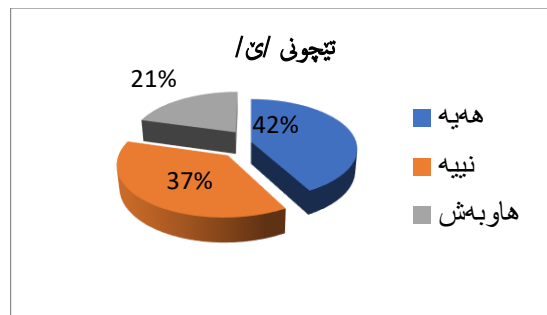
به دابه زاندنی ئەم داتا یانه له سه ر نه خشه ی ناوچه ی توێژینه وه، نه خشه ی (۸) به ره ره مه دی ت: ئەو شوێنا نه ی ئەم دیار ده یان هه یه، به ره نگه ی (سه ی) دیاری کرا ون، ئەو شوێنا نه ی ئەم دیار ده یان نییه، ره نگه یان (خوله مه ی شه ی) به و ناوچه ی تیکه لێ شه ی ره نگه ی (مۆر) ه.

نه خشه ی (۸)

تیچونی /و/



شیوهی (۷)

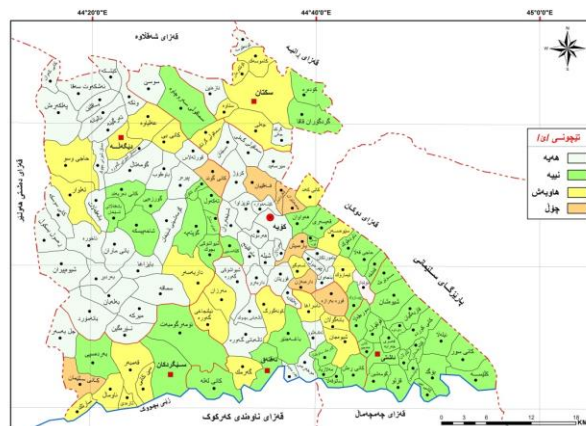


سه رچاوه: کاری توێژهر، پشتبسته به خشته ی (۷).

به دابه زاندنی ئەم داتا یانه له سه ر نه خشه ی ناوچه ی توێژینه وه، نه خشه ی (۷) به ره ره مه دی ت: ئەو شوێنا نه ی ئەم دیار ده یان هه یه، به ره نگه ی (سه ی) دیاری کرا ون، ئەو شوێنا نه ی ئەم دیار ده یان نییه، ره نگه یان (سه وه) ه و ناوچه ی تیکه لێ شه ی ره نگه ی (زه رد) ه.

نه خشه ی (۷)

تیچونی /ئ/



سه رچاوه: کاری توێژهر، پشتبسته به

۱. حکومه تی هه ره یی کور ده ستان، وه زا ره تی شار هوانی و گه شه تو گو زا ر، به ره یۆ به را به ته ی گه شه ی شار هوانی هه ولێر، سه ره رۆ کایه ته ی شار هوانی کۆ به.
۲. به ره نامه ی (Arc GIS).
۳. خه شه ی (۷).

به شه یوه یه کی گه شه ی، شوێنه هاوبه شه کان (تیکه ل)، ده که وه سه نوری نی وان هه بون و نه بو نی دیار ده که، واته شوێنی لیکدانی شه یۆ له که نه.

۸.۱.۱.۴. تیچونی /و/:

له (۲-۳-۸) دا ناماژه به وه کرا، له هه نه دیک وشه دا، کانتیک فۆ نه کانی /و/، /ئ/ به دوا یه کدا دین، /و/ تیده چیت. به سهردانی ناوچه ی توێژینه وه ده ره که وت: ئەم دیار ده یه له (۶۳) شوێندا هه یه، ده که نه نه یکه ی (۴۶٪) ی ناوچه ی توێژینه وه، به لām له (۵۵) شوێندا نییه، ده که نه نه یکه ی (۴۱٪) ی ناوچه ی توێژینه وه و (۱۸) شوێنی تیکه لێ شه ی هه ن، نه یکه ی (۱۳٪) ی ناوچه ی توێژینه وه دا گیر ده که ن.

سەرچاوه: کاری توێژەر، پشتبەست بە

۱. حکومهتی هەریعی کوردستان، وهزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار،

بەرپۆهه رایه تیبی گشتی شارەوانی ههولێر، سەرۆکایه تیبی شارەوانی کویه.

۲. بەرنامە (Arc GIS).

۳. خشتهی (۸).

بەشیوه یەکی گشتی، شوینە هاوبه شه کان (تیکه ل)، دهکەونه سنوری نیوان

هه بون و نه بونی دیارده که، واته شوینی لیکدانی شه پۆلی گۆرانه که به.

۹.۱.۱.۴. دهنگه گۆرکیی اح/و/ع/له (۲-۳-۹) دا باسکرا، که دیاردهی

دهنگه گۆرکیی اح/و/ع/له ناوچهی توێژینه وه دا هه به، به لام ئاخیه و رانی

کویه، به پرهوی ناکهن. به سەردانی ناوچهی توێژینه وه ده رکهوت: نهم دیارده به له

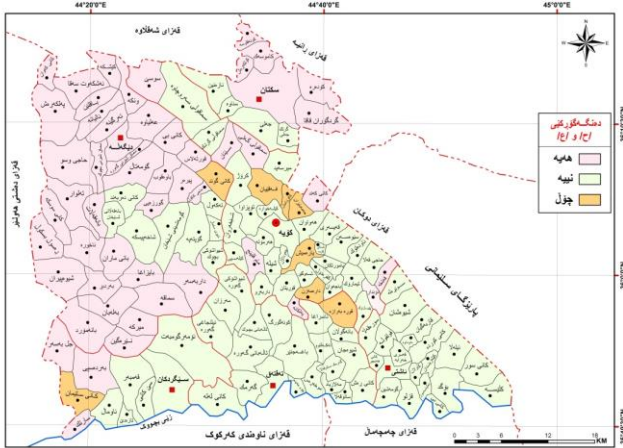
(۴۸) شویندا هه به، که ده کاته نزیکهی (%۳۵)ی ناوچهی توێژینه وه. له

شوینەکانی تری ناوچهی توێژینه وه دا نییه.

خشتهی (۹)

نەخشە ی (۹)

دهنگه گۆرکیی اح/و/ع/له



سەرچاوه: کاری توێژەر، پشتبەست بە

۱. حکومهتی هەریعی کوردستان، وهزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار،

بەرپۆهه رایه تیبی گشتی شارەوانی ههولێر، سەرۆکایه تیبی شارەوانی کویه.

۲. بەرنامە (Arc GIS).

۳. خشتهی (۹).

شه پۆلی نهم دیارده به، له گۆفه ره کانی ههولێر و خو شناوه تیبیه وه به ره و کویه

هاتوه و نه که بيشتهوته رۆژه لاتی ناوچهی توێژینه وه.

۲.۱.۴. تايه ته ندي وشه سازی :

۱.۲.۱.۴. جیناوی کهسی سهر به خو: له (۲-۳-۱) دا باس له جیناوه

کهسیه سهر به خو کانی گۆفه ری کویه کرا. له سەردانی ناوچهی توێژینه وه

ده رکهوت: (۹۱) شوین، ده کاته نزیکهی (%۶۷)ی ناوچهی توێژینه وه، جیناوه

کهسیه سهر به خو کان هاوشیوهی کویه به کار ده هین. (۳۰) شوین، ده کاته

نزیکهی (%۲۲)ی ناوچهی توێژینه وه، شیوه ستانداردی کوردی ناوه راس ت

به کار ده هین (من-ئیمه، تو-ئیه، ئه و-ئوان). له (۱۴) شوین هه ردو شیوه

جیناوی کهسی سهر به خو به کار دیت، واته تیکه ل، (۱) شوینیش، گوندی

(سیکانی)ی سهر به ناحیه ی سینگردکان، دهسته یه ک جیناوی کهسی

سهر به خو تايه تیان هه به، له دهنگه بزوينه کاند له گه ل ستاندارده که تا راده به ک

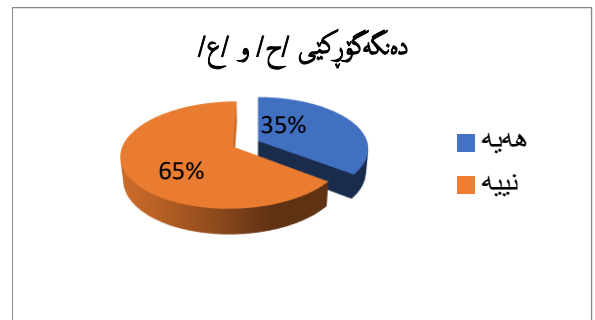
جباوازه: (من-ئیمه، تو-ئیه، ئه و-ئوان).

دهنگه گۆرکیی اح/و/ع/له

	Frequen cy	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
هه بیه	48	35.3	35.3	35.3
نییه	88	64.7	64.7	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کاری توێژەر، پشتبەست بە سەردانی مهیدانی ناوچهی توێژینه وه.

شیوه ی (۹)



سەرچاوه: کاری توێژەر، پشتبەست بە خشتهی (۹).

خشتهی (۱۰)

۱. حکومه تی هه رینی کوردستان، وه زاره تی شارهوانی و گه شتوگوزار، به ریه به رایه تی گشتی شارهوانی هه ولیر، سه رؤکایه تی شارهوانی کویه.
۲. به نامه ی. (Arc GIS).
۳. خشتهی (۱۰).

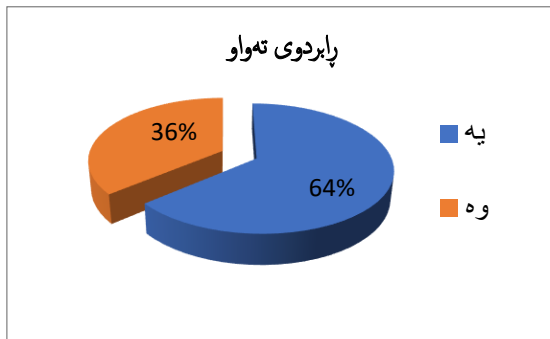
۴-۱-۲-۲/ کاری رپردوی تهواو:

له (۲-۲-۳-۲) دا ئامازه به جیاوازی نیشانه ی رپردوی تهواو له گوفه ری کویه کرا. له سه رانی ناوچه ی توژیینه وه ده رکهوت: (۸۷) شوین (ی/یه) نیشانه ی رپردوی تهواو: سوتایه، خورایه، کردییه، ... هتد، ده کاته (%۶۴) ناوچه ی توژیینه وه. (۴۹) شوین ستاندارد به کارده هین: سوتاوه، خوراوه، کردووه، ... هتد، ده کاته (%۳۶) ناوچه ی توژیینه وه.

خشتهی (۱۱)
رپردوی تهواو

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid یه	87	64.0	64.0	64.0
وه	49	36.0	36.0	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سه رچاوه: کاری توژیهر، پشتبسته به سه رانی مهیدانی ناوچه ی توژیینه وه.
شیوه ی (۱۱)



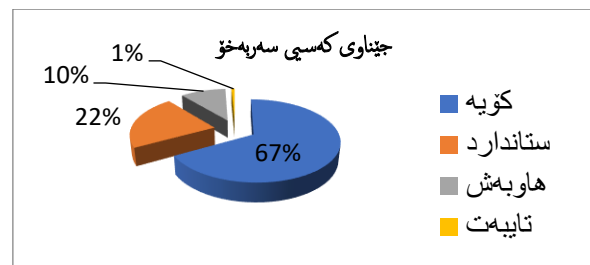
سه رچاوه: کاری توژیهر، پشتبسته به خشتهی (۱۱).
به دابه زاندنی ئەم داتا یانه له سه ر نه خشه ی ناوچه ی توژیینه وه، نه خشه ی (۱۱) به ره همدیت: ئەو شوینانه ی نیشانه ی کاری رپردوی تهواو (ی/یه) به کارده هین، به رهنگی (سهوز) دیاری کراون، ئەو شوینانه ی ستانداردن، رهنگیان (مۆر) ه.

جیناوی کسه ی سه ریه خۆ

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid کویه	91	66.9	66.9	66.9
ستاندارد	30	22.1	22.1	89.0
هاوبهش	14	10.3	10.3	99.3
تایبته	1	.7	.7	100.0
Total	136	100.0	100.0	

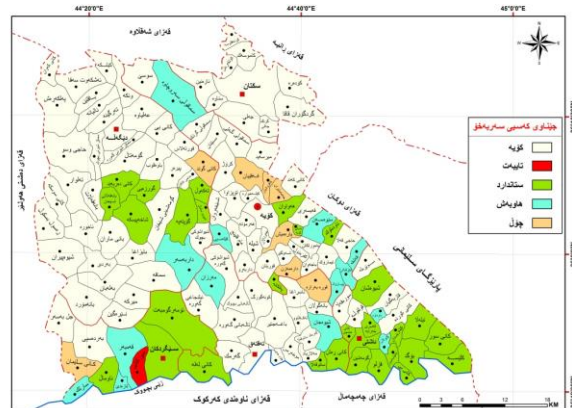
سه رچاوه: کاری توژیهر، پشتبسته به سه رانی مهیدانی ناوچه ی توژیینه وه.

شیوه ی (۱۰)



سه رچاوه: کاری توژیهر، پشتبسته به خشتهی (۱۰).
به دابه زاندنی ئەم داتا یانه له سه ر نه خشه ی ناوچه ی توژیینه وه، نه خشه ی (۱۰) به ره همدیت: ئەو شوینانه ی جیناوه که سیبه سه ریه خۆکانیان هاوشیوه ی کویه ن، به رهنگی (سی) دیاری کراون، ئەو شوینانه ی ستاندارد به کارده هین، رهنگیان (سهوز) و ناوچه ی تیکه لیش رهنگی (شین) ه. ههروه ها ناوچه ی تایبته، رهنگی (سور) ه.

نه خشه ی (۱۰)
جیناوی کسه ی سه ریه خۆ



سه رچاوه: کاری توژیهر، پشتبسته به

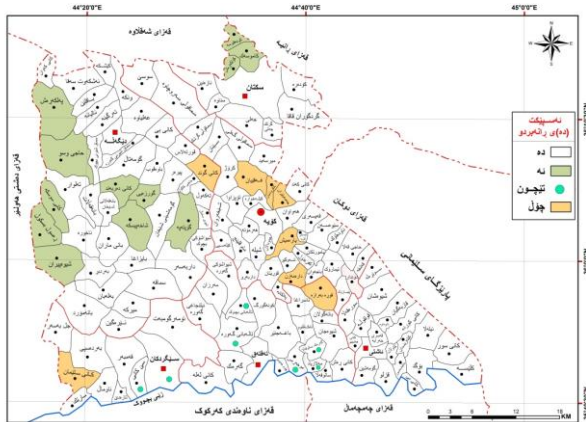
گوفاری زانکوی کویه بۆ زانسته مرؤفايهتی وکۆمه لایه تیه کان

جینی سه رنجه، (دی ئەسپینکته که له کاری ناساده دا، له (۷) شوین تیده جیت. بۆ نمونه ده لئین:

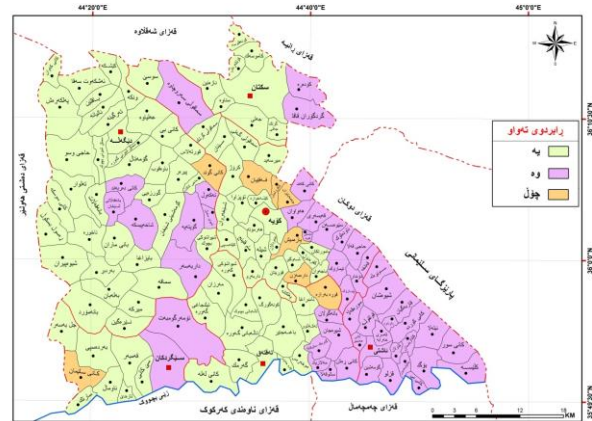
- چاوت ماچه که م. (ماچ ده که م).
- تیه جیت. (تیده جیت).
- پیه ریم. (پینی ده ریم).

نەخشەى (۱۲)

نیشانهی رانه بردو (ئەسپینکت)



نەخشەى (۱۱)
کاری راپردوی تهواو



سه رچاوه: کاری توێژه ر، پشته به ست به

۱. حکومهتی هه رینی کوردستان، وه زارهتی شارهوانی و گه شتوگوزار، به رپوه به رایه تیی گشتی شارهوانی هه ولیر، سه رۆکایه تیی شارهوانی کویه.
۲. به رنامه ی. (Arc GIS).
۳. خشته ی (۱۱).

سه رچاوه: کاری توێژه ر، پشته به ست به

۱. حکومهتی هه رینی کوردستان، وه زارهتی شارهوانی و گه شتوگوزار، به رپوه به رایه تیی گشتی شارهوانی هه ولیر، سه رۆکایه تیی شارهوانی کویه.
۲. به رنامه ی. (Arc GIS).
۳. خشته ی (۱۲).

۳-۱-۴ / تایه مهندی رسته سازی:

۱-۳-۱-۴ / دۆخ:

۱-۳-۱-۴ / نیشانه ی مئ:

له (۱-۳-۳-۲) دا باس له بونی نیشانه کانی دۆخی ره گه زه کانی (نیر و مئ)، له شیوه ئاخوتی رۆژانه ی ئاخپوه رانی گۆقه ری کویه کرا. به سه ردان ی ناوچه ی توێژینه وه، ده رکه وت (ئ) له (۳۲) شویندا نیشانه ی مئیه و ده جیته سه ر ناو، ده کاته نزیکه ی (%۲۴) ناوچه ی توێژینه وه. له (۵۰) شویندا (ی) ئەم ئەرکه ده بێت و نیشانه ی مئیه، نزیکه ی (%۳۷) ناوچه ی توێژینه وه ده گرێته وه. (۱۰) شوینی تیکه ل هه ن، هه ردو مۆرفم (ئ، ی) به نیشانه ی مئ به کارده هین، ئەمیش نزیکه ی (%۷) ناوچه ی توێژینه وه ده گرێته وه. له (۴۴) شوینیدا نیشانه ی مئ ده رناکه ویت، واته نیه، ده کاته نزیکه ی (%۳۲) ناوچه ی توێژینه وه.

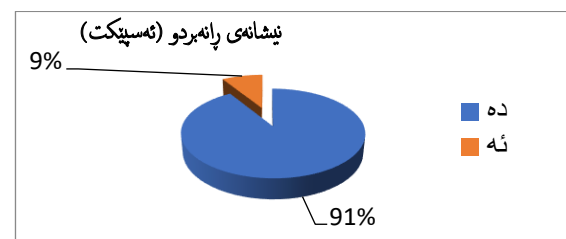
۳-۲-۱-۴ / نیشانه ی رانه بردو (ئەسپینکت):

له سه ردان ی ناوچه ی توێژینه وه ده رکه وت: له (۱۲۴) شویندا، (ده) ئەسپینکتی کاتی رانه بردوه، ده کاته (%۹۱) ناوچه ی توێژینه وه، به لام له (۱۲) شویندا (ئه) ئەسپینکتی کاتی رانه بردوه، ده کاته (%۹) ناوچه ی توێژینه وه. خشته ی (۱۲)

نیشانه ی رانه بردو (ئەسپینکت)

	Freque ncy	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid ده	124	91.2	91.2	91.2
ئه	12	8.8	8.8	100.0
Tot al	136	100.0	100.0	

سه رچاوه: کاری توێژه ر، پشته به ست به سه ردان ی مه یدان ی ناوچه ی توێژینه وه. شیوه ی (۱۲)



سه رچاوه: کاری توێژه ر، پشته به ست به خشته ی (۱۲).

خشتهی (۱۳)
دۆخ-نیشانهی مێ

۲. بهرنامهی (Arc GIS).
۳. خشتهی (۱۳)

هروهها (ئ)ی نیشانهی مێ، جاریکی تریش دهرده کهویت، کاتییک دهوترئ:

ز	ستاندارد	مێ	کۆبه	مێ
۱.	نازاد خه لکی ههولێره.	/	نازاد خه رکی ههولێرنیه.	ئ
۲.	نازاد له ههولێره.	/	نازاد له ههولێرنیه.	ئ
۳.	نازاد چوو ههولێره.	/	نازاد چوینه ههولێرنی.	ئ

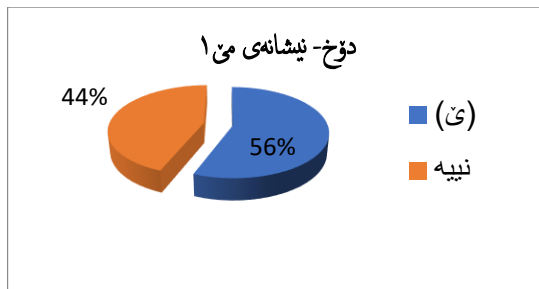
له سهردانی ناوچهی توێژینهوه دهركهوت، (ئ)ی نیشانهی (مێ) له (۷۶) شویندا دهرده کهویت، که دهکاته (۵۶٪)ی ناوچهی توێژینهوه و له شوینهکانی تر دهرناکهویت.

خشته، (۱۴)
دۆخ- نیشانهی مێ ۱

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid (ئ)	76	55.9	55.9	55.9
(نیه)	60	44.1	44.1	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سهرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به سهردانی مهیدانی ناوچهی توێژینهوه.

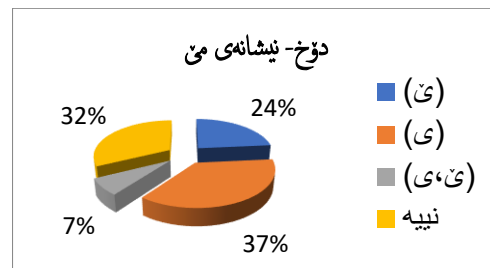
شیوهی (۱۴)



سهرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به خشتهی (۱۴).
به دابهزاندنی ئەم داتایانه لهسهر نهخشه، نهخشه (۱۴) بهرهمدیته، ههريهک له داتاگان به رهنگی جیاواز خراونهتهرو.

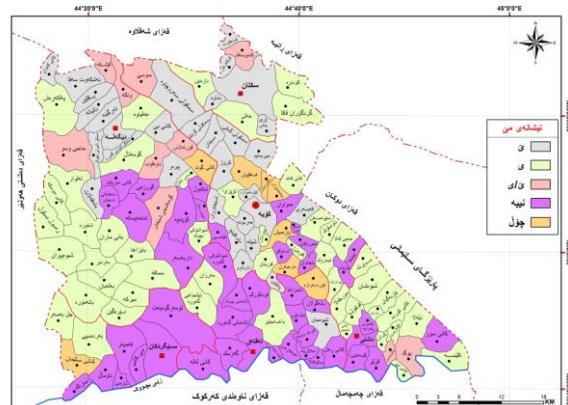
	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid (ئ)	32	23.5	23.5	23.5
(ی)	50	36.8	36.8	60.3
(ئ،ی)	10	7.4	7.4	67.6
نیه	44	32.4	32.4	100.0
Total	136	100.0	100.0	

سهرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به سهردانی مهیدانی ناوچهی توێژینهوه.
شیوهی (۱۳)



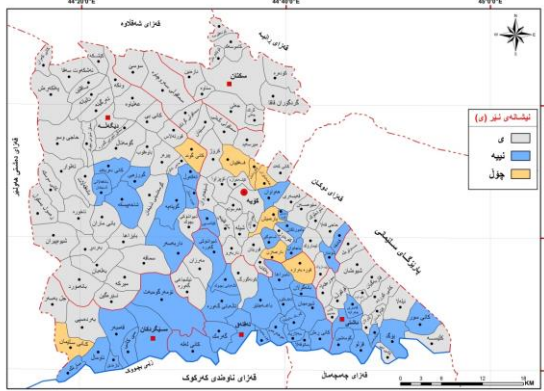
سهرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به خشتهی (۱۳).
به دابهزاندنی ئەم داتایانه لهسهر نهخشه، نهخشه (۱۳) بهرهمدیته، ههريهک له داتاگان به رهنگی جیاواز خراونهتهرو.

نهخشه (۱۳)
نیشانهی (مێ)



سهرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به
۱. حکومهتی ههريه کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپوههرايهتی گهشتی شارهوانی ههولێر، سهروکایهتی شارهوانی کۆبه.

سەرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به خشتهی (15).
 به دابه زانندی ئەم داتا یانە لەسەر نەخشە، نەخشە (15) بەرھەم دیت، ھەر یەک
 لە داتا کان بە ڕەنگی جیاواز خراوتەتەر. **نەخشە (15)**
نیشانە نێر

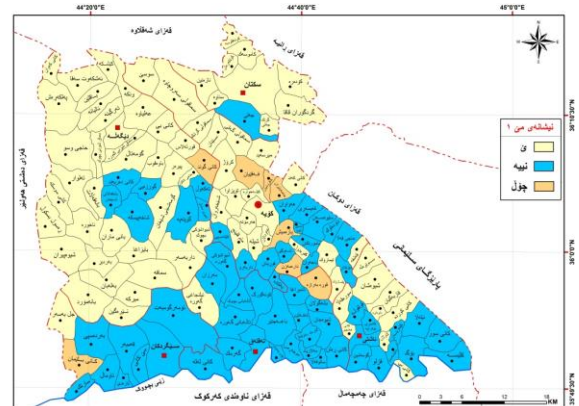


سەرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به
 1. حکومەتی ھەریعی کوردستان، وەزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار،
 بەرپۆه بەرایەتی گشتی شارەوانی ھەولێر، سەرۆکایەتی شارەوانی کۆیە.
 2. بەرنامە (Arc GIS).
 3. خشتهی (15)
 شەپۆلی ئەم دیاردە بە نەگەیشتوو بە رۆژھەلات و باشوری رۆژھەلاتی ناوچە
 توێژینەو: بە درێژایی زێی بچوک تەنیا لە دو شویندا نیشانە دۆخی نێر ھەیە.
 گەر بەراوردیکی نەبونی نیشانەکانی دۆخی (مئ) و (نێر) بکەین، دەبینین:
 - نیشانە (مئ) لە (60) شویندا نییە.
 - نیشانە (نێر) لە (47) شویندا نییە.
 - لەم دو نیشانەدا (46) شوینان ھاوبەشن، واتە هیچ نیشانە یەکی دۆخیان
 نییە.
 - لە (1) شوین (داربەسەر)، نیشانە (نێر) نییە، بەلام (مئ) ھەیە.
 - لە (14) شوین، نیشانە (مئ) نییە، بەلام نیشانە (نێر) ھەیە.
 ئەمەش ئەو تیکەلبون و بەناوبە کداچونی ھێلی سنوری دیاردەکان دەسەلمینیت
 کە لە بەشی سییەمدا باسکرا.

4-3-2-1 / ئامرازی دانەپال :

لە (2-3-3-2) دا ئامرازە بە ئامرازی دانەپال کرا. لە سەردانی ناوچە توێژینەو،
 دەرکەوت: ئامرازی دانەپال لە (74) شویندا (ئ) یە، دەکاتە نێکە (55%) ی
 ناوچە توێژینەو. (44) شوین (ی) بەکار دەھێنن، دەکاتە نێکە (32%) ی
 ناوچە توێژینەو. (8) شوینی تیکەل ھەن ھەردو فۆرمی ئامرازەکە، (ئ، ی)،
 بەکار دەھێنن، دەکاتە نێکە (6%) ی ناوچە توێژینەو. (10) شوینی تریش
 ھەن، ئامرازی دانەپال نییە، دەکاتە نێکە (7%) ی ناوچە توێژینەو.

نەخشە (14)
 نیشانە (مئ) (1)



سەرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به
 1. حکومەتی ھەریعی کوردستان، وەزارەتی شارەوانی و گەشتوگوزار،
 بەرپۆه بەرایەتی گشتی شارەوانی ھەولێر، سەرۆکایەتی شارەوانی کۆیە.
 2. بەرنامە (Arc GIS).
 3. خشتهی (14)
4-3-1-2 / نیشانە نێر :

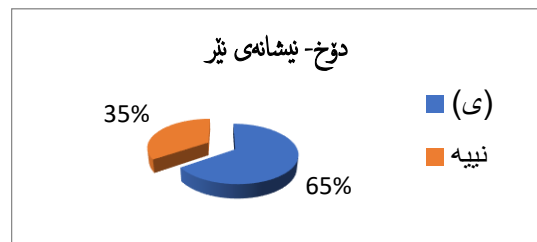
لە سەردانی ناوچە توێژینەو، دەرکەوت (ی) نیشانە نێر، لە (89) شویندا
 دەرکەوت، دەکاتە نێکە (65.4%) ی ناوچە توێژینەو و لە شوینەکانی تردا
 دەرناکەوت.

خشتهی (15)

دۆخ- نیشانە نێر

	Freque ncy	Perce nt	Valid Percent	Cumulativ e Percent
Valid (ی)	89	65.4	65.4	65.4
نێیە	47	34.6	34.6	100.0
Tot al	136	100.0	100.0	

سەرچاوه: کاری توێژه، پشتبسته به سەردانی مەیدانی ناوچە توێژینەو.
 شیوہ (15)



خشتهی (۱۶)

۱. حکومهتی ههرنهی کوردستان، وهزارهتی شارهوانی و گهشتوگوزار، بهرپوه بهرایهتیی گشتیی شارهوانیی ههولیر، سهروکایهتیی شارهوانیی کۆیه.
۲. بهرنامهی. (Arc GIS).
۳. خشتهی (۱۶).

تویژهر پێیویه، نهو شوینانهی نامرازی دانهپال بهکارناهیین، لهژیر کاریگهریی شیوهزاری گهرمیانان، بهتاییهت گوندهکانی سه زیی چچوک، وهک له نهخشهکهدا دیاره. له شیوهزاری گهرمیان دهلێن :

☐ ئەچم بۆ مال خالۆم. (مال خالۆم) گرێهکی ناوییه و بهین نامرازی دانهپال بهرهمهاتوووه.

۳-۳-۱-۴ / ریزیونی دیارخراو و دیارخهر :

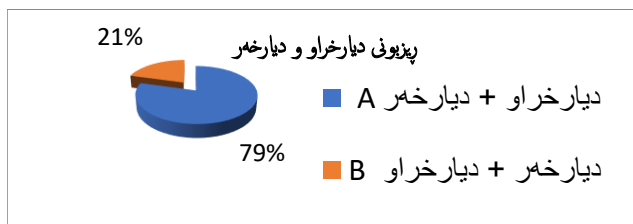
له(۳-۳-۲)دا باس له ریزیونی کههرستهکانی گری له گوڤهیری کۆیه کرا، لهسهردانی ناوچهی تویژینهوه، دهركهوت: له (۱۰۸) شویندا ریزیونی کههرستهکانی گری ئاساییه و دیارخهر دهکوهیته کۆتاییهوه، دهکاته نزیکهی (۷۹٪)ی ناوچهی تویژینهوه. له (۲۸) شویندا ریزیونهکه پێچهوانه دهیتهوه و دیارخهر دهکوهیته سهرهتاوه، دهکاته نزیکهی (۲۱٪)ی ناوچهی تویژینهوه.

خشتهی (۱۷)

ریزیونی دیارخراو و دیارخهر

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	دیارخراو + دیارخهر A	108	79.4	79.4	79.4
	دیارخهر + دیارخراو B	28	20.6	20.6	100.0
	Total	136	100.0	100.0	

سهرچاوه: کاری تویژهر، پشتبسته به سهردانی مهیدانی ناوچهی تویژینهوه. شیوهی (۱۷)

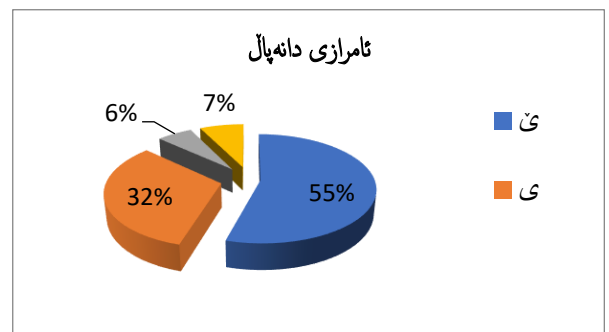


سهرچاوه: کاری تویژهر، پشتبسته به خشتهی (۱۷). لهو شوینانهی ریزیونی (B) پهیرهو دهکهن، دهلێن : - به (کاکم عهلی) دهریم، ئیشهکهت لۆ بکا.

نامرازی دانهپال

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	ئ	74	54.4	54.4
	ی	44	32.4	86.8
	ئ، ی	8	5.9	92.6
	نییه	10	7.4	100.0
	Total	136	100.0	

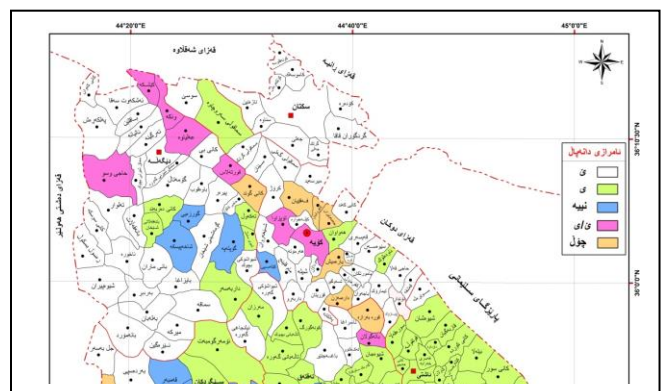
سهرچاوه: کاری تویژهر، پشتبسته به سهردانی مهیدانی ناوچهی تویژینهوه. شیوهی (۱۶)



سهرچاوه: کاری تویژهر، پشتبسته به خشتهی (۱۶). به دابهزاندنی ئەم داتا یا نه لهسهر نهخشه، نهخشه (۱۶) بهرهمدیت و کهتواری دیاردهکه دهخاتهپرو

نهخشه (۱۶)

نامرازی دانهپال



گوفاری زانکوی کۆیه بۆ زانسته مرۆڤایهتی و کۆمه لایه تیه کان

۷. به هۆی تیکه لیبونی ئاخوهران و راگه باندن و خویندن و هه بونی زانکوی کۆیه له ده قهره کهدا، ههست به که مبهونه وهی جیاوازیه زمانیه کان ده کریت له گوڤهره کهدا.

پاسپارده و پێش نیاز :

هه ندیک شوین له سنوری ناوچه ی توێژینه وه، بئویستیان به توێژینه وه ی زیاتر ههیه و باشتره به (تیۆری شه تلی پروهکی - تۆوی پروهکی) توێژینه وه یان تیندا بکریت، بۆ نمونه (تۆمه ر گومبهت، سیگر دکان و کانی له له)، (کانی ده ربه ند، بانه قه لاتی شیخان، گورزه بی و شاخه پیسکه)، (ساقولی سه روچاوه)، (سیتکانی).

لیستی سه رچاوه کان:

استیتیه، سمیر شریف، (۲۰۰۸)، اللسانیات المجال، والوظیفه، والمنهج. ط ۲ عمان- الاردن: عالم الکتب الحدیث، دارا للکتب العالمی.

بشر، کمال، (۱۹۹۷)، علم اللغة الاجتماعي (مدخل)، القاهرة، دار غریب للطباعة والنشر والتوزیع.

به رزنجی، فه ره بون عه بدول و ره شید، سه باح، (۲۰۱۳)، بلا و بونه وه ی زار و زمانه کان له ژیر رۆشنایی تیۆری شه پۆله کاند، گوڤاری ئەکادیمیای کوردی، ژماره: ۲۶، ل ۲۱ - ۳۶.

حمد، شیروان حسین و حمه صالح، تافگه عمر، (۲۰۱۹)، چهند دیارده یه کی فۆتۆلۆژی له گوڤه ری کۆیه دا، کۆیه له ره وقی شارستانیه تدا، زانکوی کۆیه: ۲۱۹ - ۲۲۶.

حمه خورشید، فوناد، (۱۹۸۵)، زمانی کوردی- دابه شبوونی جوگرافیایی دیالیکته کانی، و: حمه که ریم هه ورامی، به غدا، افق عریه .

الحوئی، محمد علی، (۲۰۰۰)، مدخل الى علم اللغة، الاردن: دار الفلاح للنشر و التوزیع.

رسول، صلاح حویز، (۲۰۱۹)، هه ندی له و مۆرک و تاییه ته ندیانه ی شیوه زاری کۆیه، که کۆیه کانی یی ده ناسرینه وه، کۆیه له ره وقی شارستانیه تدا، زانکوی کۆیه: ۲۲۷ - ۲۴۱.

سالح، ده روون عه بدول ره حان، (۲۰۱۰)، ئیکۆتۆمی له ئاسته کانی زمانی کوردیدا، سلیمان: کۆلیژی زمان - زانکوی سلیمان.

السمرائی، ابراهیم، (۱۹۸۱)، التطور اللغوی التاريخی، الطبعة الثانية، بیروت، دار الاندلس للطباعة و النشر.

سوسور، فریدینان دی، (۱۹۸۸)، علم اللغة العام. ترجمة: یوئیل یوسف عزیز، الموصل، بیت الموصل.

سه عید، کامه ران تاهیر، (۲۰۰۸)، قه زای کۆیه- لیکۆلینه وه یه ک له جوگرافیای هه ریمی، سلیمان، مه لبه ندی کوردۆلۆجی.

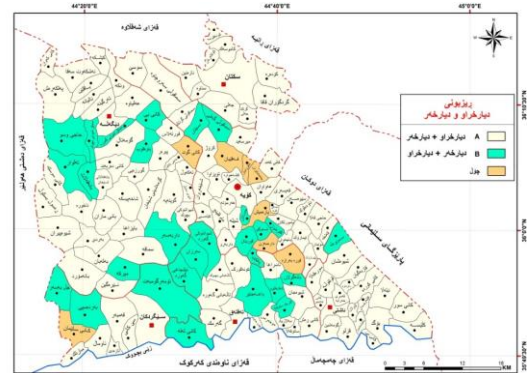
سه عید، یوسف شه ریف، (۲۰۱۱)، زمانه وان، چاپی یه که م، هه ولیر، ریکخراوی زمانناسی.

پیزونی (A)	پیزونی (B)
عملی کام / کاکه علم	کام عملی
ره حمه ی پلک / پله ره حمه م	پلک ره حمه

به دابه زانندی ئەم داتا یانه له سه ر نه خشه، نه خشه ی (۱۷) به ره مه مدیت و که توار دیارده که ده خاته رو، ئەم شوینانه ی پیزونی (B) ده رده برن، به ره گی سه وز دیاری کراون.

نه خشه ی (۱۷)

پیزونی دیارخراو و دیارخه ر



سه رچاوه: کاری توێژهر، پشتبه ست به

۱. حکومه تی هه ریمی کوردستان، وه زاره تی شه ره وان و گه شتوگوزار،

به رپه وه یه رایه تی گه شتی شه ره وان ی هه ولیر، سه ره کایه تی شه ره وان ی کۆیه.

۲. به رنامه ی (Arc GIS)

۳. خه شته ی (۱۷).

ئه نجام:

له کۆتایی توێژینه وه کهدا ئەم ئه نجامانه هه لده هینجین:

۱. گوڤه ری کۆیه، به گه شتی، گوڤه ریکی تیکه له. واته شوینی لیکدان و تیکه لیبونی

شه پۆلی گوڤه ره دراوسیکانه تی، به لام خاوه نی تاییه ته ندی خۆیه تی .

۲. سنوری کارگێرێ قه زای کۆیه، کاریگه رێ له سه ر جۆراوجۆری دیارده

زمانیه کانی گوڤه ره که نه وه.

۳. سنوری گوڤه ره که به یی جیاوازی دیارده کان ده گۆریت.

۴. له زۆریه ی دیارده زمانیه کاند، ناوچه ی تیکه ل (هاوبه ش) هه یه، ده که ونه خالی

به رپه که ونه و یه که ترشکاندی شه پۆله جیاوازه کان.

۵. شه ره دی و گونده کانی رۆژه لاتی قه زای کۆیه، به گه شتی، له هه ندیک دیارده و

که ره سه تی زمانیدا جیاوازیان له گه ل شیوه ناخاوتنی ناو شاری کۆیه هه یه و

له گه ل گوڤه ری دوکان و شیوه زاری سلیمانیدا هاوبه شی زیاتریان هه یه.

۶. کات، کاریگه رێ له سه ر گۆرانی گوڤه ره که هه یه و به تیبینکردنی شیوازی

ناخاوتنی گه نځ و پیره کان (له هه ندیک دیارده و که ره سه ته ی زمانی) ده رکه وت،

گوڤه ره که له گۆراندایه .

ئهمین، وریا عومەر، (۲۰۱۶)، ریزمانی کاری زمانی کوردی. ههولێر: ئەکادیمیای کوردی.

شەمس، هێمن عەبدولخەمید، (۲۰۰۶)، شیواز و دەپرین له بۆنه کۆمه لایهتیهکاندا، زانکۆی کۆیه، نامهێ ماستەر.

طلبات، غازى مختار، (۱۹۹۷)، في علم اللغة، دمشق، دار طلاس للدراسات و الترجمة و النشر.

عبدالنواب، رمضان، (۱۹۹۷)، المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي، الطبعة الثالثة، القاهرة، مكتبة الخانجي بالقاهرة.

عبدالله، سوزان عبدالفتاح، (۲۰۱۳)، ثاوى ژير زهوى له قهزای کۆيه و بهکارهینانی. زانکۆی دهۆک، نامهێ ماستەر.

العزاوي، نعمة رحيم، (۲۰۰۱)، مناهج البحث اللغوي بين التراث و المعاصرة، منشورات المجمع العلمي.

عصاف، هیوا ئەحمەد، (۲۰۱۳)، بهرژوهندی مرۆف و دروستبوونی زار، گوڤاری زانکۆی کۆیه، ژماره: ۲۷، ل ۵۷-۷۶.

غلفان، مصطفى، (۲۰۱۰)، في اللسانيات العامة تاريخها، طبيعتها، موضوعها، مفاهيمها، بنغازى- ليبيا، دار الكتاب الجديد المتحدة. فهتاج، محمەدمه معروف، (۲۰۱۱)، زمانهوانی، چاپی سنیهم، ههولێر، ئەکادیمیای کوردی.

كزار، حسن، (۲۰۱۸)، اللسانيات الاجتماعية في الدراسات العربية الحديثة التلقي و التمثلات. بيروت.

كهمرى، بێرنارد، جێرد دايمه‌مەند، دهوك وآئن، ك. دهشيد هاريسن، (۲۰۰۷)، زمان. وه‌رگێران: كاميل محمەد قه‌ره‌داخى، سلتيانى، تيشك.

مارف، ئەوره‌حمانى حاجى، (۲۰۱۴)، ريزمانى كوردى / وشه‌سازى (كردار)، ههولێر، چاپخانه‌ى رۆژه‌هلات.

مرباط، محمد حمزة، (۲۰۰۹)، ترجمة الخصوصيات الثقافية في الرواية المغاربية و اشكالية التلقى - في 'الطفولة' نموذجًا، الجزائر: جامعة الاخوة منتورى - قسنطينة - كلية الاداب و اللغات - قسم الترجمة، رسالة ماجستير.

مه‌لازاده‌يى، يارا قادر حه‌مه‌د، (۲۰۱۳)، مۆرفوسينتاكس له شيوه‌زارى کۆيه‌دا، سلتيانى، به‌رپوه‌به‌ریتی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سلتيانى.

نهر، هادي، (۱۹۸۸)، علم اللغة الاجتماعي عند العرب، بيروت، دار الغضون.

هدسن، (۱۹۸۷) علم اللغة الاجتماعي، ترجمة: محمود عبدالغني عياد، بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.

الوافي، على عبدالواحد، (۱۹۷۱)، اللغة و المجتمع، القاهرة: دار نهضة مصر للطبع و النشر.

ئەحمەد، شه‌بما مه‌حمود (۲۰۲۳)، ده‌پرینه‌ رێژه‌یه‌کان له‌ زمانى كوردیدا، زانکۆی هه‌له‌بجه، نامهێ ماستەر.

ئهمین، وریا عومەر، (۲۰۰۴)، چه‌ند ئاسۆیه‌کى تری زمانه‌وانی، به‌رگى يه‌كەم. ههولێر: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس.